

20



ÚRAD  
PRIEMYSELNÉHO  
VLASTNÍCTVA  
SLOVENSKEJ  
REPUBLIKY

VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT 2005

02	Príhovor	3
03	Najdôležitejšie udalosti roka 2005	6
04	Medzinárodné vzťahy a legislatíva	8
05	Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR	12
	Patenty	12
	Úžitkové vzory	18
	Topografie polovodičových výrobkov	21
	Dizajny	22
	Ochranné známky	24
	Označenia pôvodu výrobkov a zemepisné označenia výrobkov	27
	Sporové a odvolacie konania	28
06	Produkty a služby Úradu priemyselného vlastníctva SR	30
07	Popularizácia priemyselného vlastníctva	34
08	Ľudské zdroje	40
09	Hospodárenie	43
10	Organizačná štruktúra	44

02	Foreword	3
03	The most important events of 2005	6
04	International relations and legislation	8
05	Executive activities of the Industrial Property Office of the SR	12
	Patents	12
	Utility models	18
	Topographies of semiconductor products	21
	Designs	22
	Trademarks	24
	Designations of origin and Geographical indications of products	27
	Litigation and appeals proceedings	28
06	Products and services of the Industrial Property Office of the SR	30
07	Industrial property popularisation	34
08	Human resources	40
09	Economy	43
10	Organisation chart	44



ÚRAD  
PRIEMYSELNÉHO  
VLASTNÍCTVA  
SLOVENSKEJ  
REPUBLIKY



Vážení čitatelia,

od ambiciózných a „priebojných“ mladých manažérov často počúvam, že nie je dobré obzerat' sa späť, najlepšie je hľadieť do budúcnosti. Ja si myslím, že minulosť je dobré poznať. Veď ak neurobíme analýzu toho, čo sme spravili v minulosti, cesta do budúcnosti môže byť ťažšia a neplatiť to len pre náš osobnostný rast – aj krajina vrátane priemyselného vlastníctva má svoju minulosť, ktorá stojí za to, aby sme o nej vedeli, a Úrad priemyselného vlastníctva SR i v tomto smere podniká patričné kroky.

V apríli minulého roka v rámci Svetového dňa duševného vlastníctva, kedy sme v úrade slávnostne otvorili vynovené vstupné priestory aj s historickými exponátmi zapožičanými zo Slovenského technického múzea v Košiciach, došlo k podpísaniu dohody o spolupráci s múzeom. Oficiálne dostalo možnosť propagovať svoj zbierkový fond už aj u nás v úrade. Nadväzne k nám zavítala jedna z medzinárodných putovných výstav Osobnosti vedy a techniky na Slovensku prezentujúca 36 už nežijúcich osobností slovenského pôvodu, ktorí významnou mierou prispeli k rozvoju vedy a techniky vo svete. Často za cenu nesmiernych obetí posúvali hranice poznania a mnohokrát sa zásadným či prevratným spôsobom zaslúžili o vedecký a technický pokrok a tým aj o pozdvihnutie Slovákov. Napríklad Aurel Stodola na polytechnike v Zürichu viedol katedru stavby strojov a stal sa „otcom parných turbín“, Jozef Maximilián Petzval, profesor na univerzite vo Viedni, významne ovplyvnil vývoj fotografickej techniky, uznávaný diplomat Milan Rastislav Štefánik bol zariadencom aj astrofyziky a osobitne solárnej fyziky, ktorej sa venoval počas svojho pôsobenia vo Francúzsku, alebo Jozef Murgaš priekopník rádiotelegrafie.

Je potešiteľné, že o výstavu Osobnosti vedy a techniky na Slovensku prejavili záujem najmä školáci, a to nielen z Banskej Bystrice a jej okolia, ale aj z iných regiónov. Treba dúfať, že vynálezy, ktoré sa zrodili v minulosti a pomáhali meniť starý svet, budú pre mladých ľudí inšpiráciou k tvorivosti. Veď Slovensko, pokiaľ ide o inovácie, sa v porovnaní s takmer všetkými krajinami Európskej únie musí červenať. Veľmi potrebuje nové technické riešenia. Sú totiž základným stimulom rozvoja ekonomiky.

Dear readers,

Ambitious and „self asserted“ young managers are often heard saying a retrospective look has no sense, and where we should preferably direct our looks instead, is the future. In my view, knowing the past well deserves our attention. If we fail to analyse what we have done in the past, the way to future may be more difficult. An approach backed by the knowledge of the past brings the enhancement to our personal qualities – addressing the industrial property issues is well worth our attention, and the Industrial Property Office of the Slovak Republic addresses these issues in a proper manner.

On occasion of the World Intellectual Property Day, in April last year, during the opening ceremony upon accomplishment of refurbishing the Office building common entrance areas including the display of historical items borrowed from the Slovak Technical Museum in Košice, an Agreement on mutual co-operation was signed with this museum. The museum has thus been provided with an official opportunity of promoting the expositions owned also within the premises of our Office. Subsequently, a natural follow-up event that followed this step involved the arrival of Personalities of Science and Technology in Slovakia, one of the international travelling exhibitions, presenting as many as 36 already deceased personalities of Slovak origin, who had significantly contributed to development of science and technology in the world. These, very often and only at the expense of enormous sacrifice, shifted forward the boundaries of knowledge and many times did their utmost to achieve further development in science and technology through essential or breaking discoveries and thus also the rise in standard of the Slovak population. Aurel Stodola, for example, who was the head of the department of machine construction at the Zurich Technical University, became the “father of steam turbines”, Jozef Maximilián Petzval, professor at the Vienna University had, to a significant extent, influenced the development of photography, the reputable diplomat Milan Rastislav Štefánik was a passionate astrophysicist, promoting the solar physics, in particular, which he pursued during his stay in France, or Jozef Murgaš, the radiotelegraphy pioneer.

It is gratifying that the exhibition “Personalities of Science and Technology in Slovakia” arose a lot of interest particularly among the schoolchildren coming not only from Banská Bystrica and its surrounding, but also from other regions. What we have to do is to believe that the inventions which were created in the past and proved to be helpful in changing the old world would become the necessary inspiration for creativity of young people. However, when it comes to innovations, compared to nearly all other member countries of the European Union, Slovakia should feel ashamed. New technical solutions are much needed here. These provide for an essential impulse allowing the development of economy. Creative potential, innovations and good ideas are becoming the key tools in a competition throughout the world.

Tvorivý potenciál, inovácie a dobré nápady sa stávajú kľúčovým prostriedkom v konkurenčnom boji vo svete.

Európska komisia vyzýva Slovensko k systémovým opatreniam, aby venovalo viac pozornosti inováciám, novým technológiám a ich prepojeniu na vzdelávanie. Vyzýva na ráznejšie stimuly v oblasti, ktorá sa má podľa Bruselu stať nosným pilierom európskej ekonomiky.

Vo februári minulého roka vláda SR schválila Stratégiu konkurencieschopnosti Slovenska do roku 2010 s podtitulom Národná lisabonská stratégia. Tento základný dokument vychádzajúci z cieľov a princípov lisabonskej stratégie Európskej únie sa stal oficiálnym vládnym programom rozvoja znalostnej ekonomiky na Slovensku. Teraz pôjde o to, aby sa program premietol aj do praxe, aby došlo k nevyhnutným štrukturálnym reformám a vytváraniu podmienok na rozvoj znalostnej ekonomiky. A je už najvyšší čas pustiť sa do práce, ak chceme uspieť v konkurencii globálnej ekonomiky a v snahe o vyššiu životnú úroveň.

ÚPV SR v rámci svojich možností a kompetencií zriadil v minulom roku, ktorý sa v úrade niesol v znamení zvyšovania kvality, ďalších šesť informačno-poradenských miest úradu pre inovácie - „innoinfo“ a ku koncu roka 2005 sme ich mali na Slovensku desať. Ich cieľom je systematicky pomôcť pri inovačných aktivitách najmä malým a stredným podnikom, resp. podnikateľom, univerzitám technického zamerania a zároveň šíriť informácie o možnostiach priemyselno-právnej ochrany, ktorá ani na Slovensku nie je stále docenená. Na druhej strane ale nemôžeme povedať, že v porovnaní s predchádzajúcim rokom vlašjší 27-percentný

pokles patentových prihlášok od domácich subjektov je výsledkom práve nedocenenej priemyselno-právnej ochrany. Tento stav je odrazom súčasného stagnujúceho inovačného prostredia na Slovensku, nové technické riešenia sa rodia zatiaľ pomaly.

V súvislosti so snahou ÚPV SR zvyšovať povedomie verejnosti o priemyselnom vlastníctve a možnostiach priemyselno-právnej ochrany sme v apríli minulého roka sprístupnili obnovenú webovú stránku, ktorá je pre verejnosť často prvým kontaktom s úradom. V porovnaní s predchádzajúcou je prehľadnejšia a užívateľsky príťažlivejšia. Na [www.upv.sk](http://www.upv.sk) je možné nájsť kompletné informácie o úrade a jeho službách, o spolupráci úradu so zahraničím, o priemyselných právach a legislatíve, klienti majú online prístup k vybraným údajom z registrov úradu. Medzinárodné patentové prihlášky podľa Zmluvy o patentovej spolupráci (PCT) a európske patentové prihlášky je už možné podávať aj elektronicky.

E-mailový časopis E-zine ÚPV SR vychádzal vlni každý mesiac a jeho súčasťou bola aj vedomostná súťaž najmä z oblasti vedy a techniky. Zvýšila sa tiež úroveň časopisu Duševné vlastníctvo, ktorý vydávame štvrťročne a je jediným slovenským periodikom zaoberajúcim sa problematikou priemyselných a autorských práv. V apríli pri príležitosti Svetového dňa duševného vlastníctva sme verejnosti ponúkli monotematický bulletin Duševné vlastníctvo Extra a súčasťou časopisu Duševné vlastníctvo č. 3/2005 bola dvanásťstranová, farebná príloha venovaná výstave vynálezov a technických noviniek UmlnEx a Cene Jána Bahýľa, ktorú predseda ÚPV SR udeľuje v dvojročných intervaloch za

Vynález na výrobu hračiek - Alexandra Šimiaková, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

The European Commission invites Slovakia to establish the system measures and to pay a greater amount of attention to innovations, new technologies and their links with the educational activities. Slovakia is also invited to launch more significant impulses in the area which, according to Brussels, should become a supporting pillar of the European economy.

In last February the Government of SR approved the document “Competitiveness Strategy of the SR until year 2010” called also “The National Lisbon Strategy”. This essential document based on the objectives and principles of the European Community Lisbon Strategy has become the official programme of the government on development of the knowledge-based economy in Slovakia. This mostly depends on success of the programme implementation into practice in order to achieve the indispensable structural reforms and establishing the prerequisites necessary for development of the knowledge-based economy. The related work should start as soon as possible if we want to succeed in achieving a higher standard within the global economy.

During the last year the IPO SR established six new information and advisory subsidiaries of the Office for Innovations - „innoinfo“ with a total number of 10. The objective is to provide systematic support in innovation activities, particularly to small and medium sized enterprises, technical universities and to disseminate the information on protection of industrial property and legal advice. The decline of 27 % in number of patent



mimoriadne hodnotné priemyselnoprávne chránené riešenie.

Pred dvoma rokmi sme začali budovať nové základy vo vzťahu k masmédiám. Povedali sme si, že si musíme pre ne nájsť viac času. Ak totiž nebudeme operatívni, ak sa redaktorom budeme vyhýbať, môže sa aj to stať, že druhýkrát už od nich žiadne otázky nedostaneme, a najmä vtedy nie, keď budeme cítiť potrebu vyjadriť sa o danej téme. Vzťah so zástupcami mienkotvorných médií sme sa rozhodli budovať na vzájomnej dôvere. Začala sa rodiť tradícia neformálnych stretnutí s redaktormi. Ukazuje sa, že naša filozofia smerom k mienkotvorným médiám je správna. Vlani zverejnili vyše 80 príspevkov týkajúcich sa ÚPV SR a duševného vlastníctva, a to už je čo povedať.

Teraz bude veľa záležať najmä na mladej generácii, ako sa poučí z minulosti a nadväzne zúročí súčasné vedomosti. Oceán vedomostí je bez hraníc. Čím ďalej plávame, tým viac toho nachádzame. Dnešný svet techniky čaká na každú dobrú myšlienku. A ten, kto má dobré, realizovateľné riešenie a zároveň ho má priemyselnoprávne chránené, stáva sa víťazom. Bola by som veľmi rada, keby sme v ÚPV SR, kde s každým prihláseným riešením naložíme podľa pravidiel, ktoré určuje zákon, mohli časom povedať, že víťazov pribúda...

Darina Kyliánová  
predsedníčka

applications submitted to domestic subjects compared with preceding year is not only due to underestimation of the IP protection but also to stagnating innovation environment in Slovakia; new solutions are appearing only very seldom.

In connection with the IPO SR intention to rise public awareness on industrial property related issues and possibilities of protection thereof a new web page was launched and made accessible to the public, this page provides very often the first contact with the Office. Compared to the previous web page the new one is organised in a more comprehensible and user-friendly manner. The Internet portal at the [www.upv.sk](http://www.upv.sk) address includes the detailed information on the Office and its services, on co-operation with foreign institutions, on industrial property rights and legislation in force, the clients are provided with on-line access to selected data from the Office registers. International patent applications under the Patent Co-operation Treaty (PCT) and European patent applications may be filed electronically.

Last year, the IPO SR electronic magazine e-zine has been issued monthly and this included the knowledge contest, mainly from the area of science and technology. The standard of a quarterly issued Intellectual Property Magazine has been increased. It is the only periodicum in Slovakia focused on issues related to industrial and intellectual property rights. In April, on the occasion of the World Intellectual Property Day, the general public was offered a monothematic bulletin Intellectual Property Extra. The additional twelve-page colour supplement was provided with Edition 3/2005 of the Intellectual Property Extra magazine devoted to UmlnEx, the Exhibition of inventions and technological novelties and Ján Bahýľ Prize, granted by the IPO SR President in two year periods for an extraordinary valuable solution of industrial property rights protection.

We began to build new relationship with the public media. It is clear that this area requires more time. Failing to be operative and remaining reluctant in contacts with the mass media editors may result in absence of any questions by these in the future, especially when we feel there is a need to provide our comments concerning a given issue. We are aware of the fact that the relationship with mass media should be based on mutual trust. Informal meetings with mass media editors are becoming a new tradition. As it appears our approach towards the public awareness creating mass media has been correct. During the previous year over 80 articles concerning the IPO SR and industrial property related issues has been published.

It is up to young people how they will cope with the temporary knowledge and how they will exploit historical heritage. The ocean of knowledge has no boundary at all. The further we are sailing the greater amount of knowledge becomes accessible. The current world of technology is ready to absorb any good ideas. Anyone possessing a good and applicable solution which is protected becomes a winner. I would be very delighted if we could ever say that the number of winners is rising...

Darina Kyliánová  
The President



# Najdôležitejšie udalosti roka 2005

*The most important events of 2005*



25. 1.



12. 2.



29. – 30.



26. 4.



27. 4.



18.

25. 1. Slávnostný krst knihy Dr. Baricu Malý slovenský panteón vedy a techniky za prítomnosti masmédií v Klube spisovateľov v Bratislave. Publikáciu vydal ÚPV SR

12. 2. 8. reprezentačný ples ÚPV SR

**26. 4. Svetový deň duševného vlastníctva v ÚPV SR**

Slávnostné otvorenie zrekonštruovaných vstupných priestorov sídla úradu  
Tlačová konferencia  
Konferencia Duševné vlastníctvo na Slovensku V  
Spustenie novej verzie [www.upv.sk](http://www.upv.sk)

27. 4. Deň otvorených dverí v ÚPV SR

28. 4. Nadobudnutie platnosti Dohovoru o patentovom práve (Oznámenie MZV SR č. 99/2005 Z. z.)

29. – 30. 6. Seminár WIPO, TAIEX (EK) o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva v sídle úradu

18. 8. Oficiálna návšteva predsedu Národného inštitútu priemyselného vlastníctva v Paríži (INPI) B. Battistelliho v ÚPV SR

22. 8. Návšteva predsedu Patentového úradu Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska R. Marchanta

20. 9. Slávnostné odovzdávanie Ceny Jána Bahýľa 2005

20. – 22. 9. Štvrtá národná výstava vynálezov a technických noviniek UmInEx v Dome kultúry v Banskej Bystrici

13. – 14. 10. Seminár EPO, EPI, TAIEX (EK) „Právna ochrana biotechnologických vynálezov“

8. – 9. 11. Odborné skúšky spôsobilosti patentových zástupcov

14. 11. Školenie pre vedeckých pracovníkov SAV „Metódy ochrany výsledkov technickej tvorivosti“

24. 11. Vzdelávací seminár s medzinárodnou účasťou pre partnerov ÚPV SR „Podpora duševného vlastníctva na internete“ (IPR HelpDesk)

1. 12. Vernisáž výstavy „Osobnosti vedy a techniky na Slovensku“. Pripravili: Slovenské technické múzeum v Košiciach a Slovenské národné múzeum v Bratislave.

# Najdôležitejšie udalosti roka 2005

*The most important events of 2005*

# 03



22. 8.



20. 9.



20.–22. 9.



13.–14. 10.



- 25. 1. Presentation ceremony of a book by Mr. Barica – The Small Slovak Pantheon of Science and Technology attended by mass media representatives at the Club of Writers in Bratislava. The book was published by the IPO SR
- 12. 2. 8<sup>th</sup> Ball of the IPO SR
- 26. 4. World Intellectual Property Day in IPO SR**  
The opening ceremony following the accomplishment of the IPO entrance premises area refurbishment  
Press conference  
The Conference - Intellectual Property in Slovakia V  
Launching a new version of [www.upv.sk](http://www.upv.sk).
- 27. 4. Open Day in the IPO SR
- 28. 4. Patent Law Treaty came into effect
- 29. – 30. 6. WIPO, TAIEX seminar on Intellectual Property Rights Enforcement held in the IPO headquarters
- 18. 8. Official visit by President of the French National Institute of Industrial Property (INPI), Mr. B. Battistelli to the IPO SR
- 22. 8. Official visit by President of the UK and Northern Ireland Patent and Trademark Office, Mr. R. Marchant
- 20. 9. Ceremony of granting the Ján Bahýľ Prize for 2005
- 20. – 22. 9. Fourth National Exhibition of Inventions and Technological Innovations UmlnEx held in the Cultural Centre in Banská Bystrica
- 13. – 14. 10. EPO, EPI, TAIEX seminar “Legal Protection of Biotechnological Inventions”
- 8. – 9. 11. Patent Representatives Eligibility examinations
- 14. 11. Training for scientists working for SAS “Methods of technical creativity results protection”
- 24. 11. Seminar with international attendance for partners of the IPO SR “Industrial Property Support on the Internet” (IPR HelpDesk)
- 1. 12. Opening ceremony of the exhibition “Personalities of Science and Technology in Slovakia”. Prepared jointly by: Slovak Technical Museum in Košice and Slovak National Museum in Bratislava.



Lietajúci tanier – Natália Mrázková, 7. A  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

## Medzinárodné vzťahy

Rok 2005, prvý celý rok členstva Slovenska v Európskej únii (EÚ) vniesol do medzinárodných aktivít úradu novú dimenziu. Obdobie príprav vstupu do únie a monitorovacích správ vystriedala aktívna účasť na formovaní európskej politiky v oblasti priemyselno-právnej ochrany.

### Európska únia

V úzkej spolupráci s partnerskými rezortmi a stálym zastúpením SR pri EÚ v Bruseli sa úrad aktívne podieľal na rokovaní pracovných skupín o jednotlivých legislatívnych návrhoch EK.

Návrh zmeny smernice č. 98/71/ES o právnej ochrane dizajnov predložený komisiou s cieľom zvýšiť konkurenciu na trhu s náhradnými dielcami, bol stiahnutý z rokovania krátko po predložení, pretože nespĺňal predstavy väčšiny členských štátov.

Horúcou témou roka bol návrh smernice o patentovateľnosti vynálezov realizovaných počítačom, ktorú komisia predložila už v roku 2002. Keďže ani po viacerých úpravách nebolo možné dosiahnuť všeobecný kompromis, legislatívny proces k návrhu bol predčasne ukončený.

Dôležité a intenzívne rokovania prebiehali o návrhu nariadenia o udeľovaní nútených licencií na patenty týkajúcich sa výroby farmaceutických výrobkov určených na vývoz do krajín s problémami v oblasti zdravotníctva. Cieľom návrhu je uplatňovať na úrovni spoločenstva rozhodnutie Generálnej rady Svetovej obchodnej organizácie (WTO) z augusta 2003. To umožní udeľovať nútené licencie na výrobu patentovaných farmaceutických výrobkov určených na vývoz do tretích krajín s nedostatočnými výrobnými kapacitami vo farmaceutickom sektore a čeliacim problémom v oblasti verejného zdravia.

V závere roka začali rokovania o dvoch nových návrhoch týkajúcim sa ochrany zemepisných označení liehovín a poľnohospodárskych výrobkov. Snahou predložených návrhov je na jednej strane implementovať rozhodnutie WTO v spore o ochrane zemepisných označení v EÚ a na strane druhej vniesť jednotnú filozofiu ochrany zemepisných označení do právneho poriadku EÚ.

### Európska patentová organizácia

Európska patentová organizácia (EPO) stabilne a aktívne podporuje činnosť národných patentových a známkových úradov, ako aj patentových informačných centier. V priebehu roka sa činnosť úradu odvíjala od plnenia bilaterálnych a multilaterálnych projektov. Zástupcovia úradu sa pravidelne zúčastňovali na štvrtročných zasadaniach Správnej rady a ďalších orgánov EPO (Rozpočtový a finančný výbor, Výbor pre patentové právo, Výbor pre technickú spoluprácu, Výbor pre výstavbu).

Finančné prostriedky z projektovej podpory Európskeho patentového úradu (EPÚ) boli využité na ďalšie rozširovanie odborných vedomostí a skúseností zamestnancov úradu, zabezpečenie potrebného technického vybavenia, osvetu o priemyselnom vlastníctve a tiež prezentáciu úradu na medzinárodných výstavách.

V spolupráci s EPÚ a Úradom Európskej komisie pre technickú pomoc a výmenu informácií (TAIEX) pripravil úrad v októbri dvojdnový odborný seminár na tému Právna ochrana biotechnologických vynálezov.

### Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu

V roku 2005 pokračovala spolupráca s Úradom pre harmonizáciu vnútorného trhu (OHIM), ktorý je odbornou inštitúciou Európskej komisie



pre ochranné známky a dizajny so sídlom v španielskom Alicante. Špecifický dôraz bol kladený na prípravu kooperačných programov. V priebehu roka boli prijaté zmeny v poplatkoch k ochrannej známke spoločenstva.

Zástupcovia úradu sa okrem zasadania správnej rady a rozpočtového výboru OHIM-u zúčastňovali na pravidelných zasadaniach týkajúcich sa konaní a praxe v oblasti ochranných známk, problematiky dizajnov a tiež informačných technológií.

### Svetová organizácia duševného vlastníctva

Úrad samozrejme neustále rozvíja spoluprácu aj so Svetovou organizáciou duševného vlastníctva (WIPO), ktorá je špecializovanou organizáciou systému OSN pre ochranu duševného vlastníctva.

Podľa celého uplynulého roka na pôde WIPO rezonovala najmä téma rozvojovej agendy a harmonizácie hmotného patentového práva. Progres v týchto otázkach je kľúčovým faktorom ďalšieho rozvoja medzinárodného systému ochrany priemyselného vlastníctva. Zástupcovia úradu aktívne participovali na väčšine zasadaní odborných orgánov WIPO. Medzi tie najdôležitejšie patrili zasadanie Valného zhromaždenia členských štátov WIPO, Rozpočtového výboru, Stáleho výboru pre ochranné známky, dizajny a zemepisné označenia, Stáleho výboru pre informačné technológie a zasadnutie pracovnej skupiny pre reformu PCT.

V rámci svojich vzdelávacích aktivít úrad v júni v spolupráci s WIPO a za finančnej a organizačnej podpory TAIEX-u pripravil vo svojich priestoroch dvojdný spoločný seminár pre sudcovskú obec, colných úradníkov a policajný zbor – Vymožiteľnosť práv k duševnému vlastníctvu.

### Svetová obchodná organizácia

Úrad v spolupráci s Ministerstvom hospodárstva SR zabezpečuje plnenie záväzkov vyplývajúcich z Dohody o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (TRIPS) uzatvorenej v rámci Dohody o WTO. V súvislosti s konaním 6. ministerskej konferencie WTO v Hongkongu v decembri 2005, sa Úrad podieľal na príprave odborných stanovísk k agende konferencie týkajúcej sa ochrany priemyselného vlastníctva.

### Regionálna spolupráca

Stretnutia predsedov národných patentových úradov patria už tradične k najdôležitejším neformálnym pracovným stretnutiam zástupcov stredoeurópskeho regiónu. Minuloročné stretnutie sa uskutočnilo v maďarskom meste Kézsthely pri Balatóne, kde si národné patentové úrady krajín Višehradskej skupiny pripomenuli 15. výročie novodobých spoločných stretnutí. Schôdzka nadviazala na priority predsedníctva Maďarska, ktoré iniciovalo 30. augusta samit V4 v Budapešti, na ktorom sa stretli predsedovia vlád krajín V4 s predsedom Európskej komisie Joséom Manuelom Barrosom a následne rokovali aj premiéri V4, predsa Európskej komisie a predsedovia vlád Rakúska a Slovinska.

Prioritami regionálneho zoskupenia sú najmä posilnenie identity a súdržnosti V4, rozšírenie rozsahu konzultácií a spolupráce v oblasti hlavných tém EÚ a medzinárodných organizácií, podpora transformačných procesov vo východnej a strednej Európe a zlepšenie konkurencieschopnosti EÚ, najmä v oblasti rozvoja infraštruktúry, výskumu a vývoja. Osobitý dôraz je kladený na to, aby sa prijaté spoločné pozície prezentovali jednotne a konzistentne pod „hlavičkou“ skupiny V4, čím by sa mala posilniť vážnosť tejto regionálnej skupiny.

## International relations

Year 2005, the first year of Slovak membership in the European Union (EU) has brought a new dimension into international activities of the Office. The preliminary period of preparation for accession of Slovakia into EU and monitoring reports had been replaced with an active participation in forming the European policies in the area of industrial property rights protection.

### European Union

In a close co-operation with partner institutions and Permanent Representation of the Slovak Republic to the EU in Brussels the Office has taken an active part in working discussions on legislation proposals tabled by European Commission.

An amendment proposal of the Directive No. 98/71/EC on legal protection of designs submitted by the Commission in order to allow an increased competition on spare parts market was withdrawn shortly after it was submitted because it failed to meet the intentions of most of the member countries.

Another hot topic of the year was the proposal of a directive on the patentability of the computer-implemented inventions, submitted by the Commission as early as in 2002. In spite of several modifications the parties were unable to reach an acceptable compromise, thus the legislation procedure concerning the proposal was prematurely terminated.

Important and intensive discussions were also held on the proposal for a regulation on compulsory licensing of patents relating to the manufacture of pharmaceutical products for export to countries with public health problems. The objective of the proposal is to implement within the Community the Decision of 30 August 2003 of General Council of the World Trade Organisation. This will allow granting the compulsory licences for production of patented pharmaceutical products intended for export to third countries suffering from insufficient production capacities within the pharmaceutical sector and facing the problems in the area of public health.

By the end of the year the discussions on two new proposals regarding the protection of geographical indications from spirits and agricultural products were initiated. The submitted proposals on the one side attempt to provide for implementation of the WTO decision on a dispute concerning the protection of geographical indications within the EU and on the other side to implement the common concept of geographical indications protection into the Community legislation.

### European Patent Organisation

European Patent Organisation (EPO) provides the permanent and active support to the activities of national patent and trademark Offices as well as to patent information centres. Mutual activities of the IPO and EPO were focused on bilateral and multilateral co-operation. The Office representatives regularly attended the Administrative Council meetings held quarterly and meetings of the other EPO bodies (such as Budget and Finance Committee, Committee on Patent Law, Committee on Technical Co-operation, Building Committee).

The project support of the European Patent Office have been used to further enhance the expertise and experience of the Office employees,

V priebehu augusta poctili úrad svojou návštevou zástupcovia Národného inštitútu priemyselného vlastníctva v Paríži a Patentového úradu Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska. Spoločné diskusie boli orientované na transpozíciu smernice o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva, na otázky súvisiace s harmonizáciou medzinárodného patentového práva, problematiku rozvojovej agendy na pôde WIPO, no nezostala nepovšimnutá ani problematika podpory inovácií, vzdelávania a zvýšenia povedomia verejnosti o duševnom vlastníctve.

Proces ďalšieho rozširovania EÚ pokračuje. Nové členské štáty disponujú s know-how a neoceniteľnými skúsenosťami získanými počas predošlých rokov prístupového procesu. V snahe efektívne a účelne využiť svoj potenciál sa úrad aktívne zapojil do predvstupovej pomoci ďalším kandidátskym krajinám. V júli poskytol úrad možnosť študijného pobytu zástupcom Úradu duševného vlastníctva Srbska a Čiernej Hory a zasa v závere roka úrad pre delegáciu zo Srbska a Čiernej Hory pripravil

prednášku o integračnom procese Slovenskej republiky v oblasti priemyselného vlastníctva.

### Legislatíva

Úrad sa v minulom roku venoval predovšetkým implementácii práva EÚ v oblasti priemyselného vlastníctva do právneho poriadku Slovenskej republiky.

Jadrom legislatívnej činnosti úradu v roku 2005 bolo vypracovanie návrhu zmien osobitných právnych predpisov z priemyselnoprávnej oblasti v súvislosti s transpozíciou smernice EK č. 48/2004/ES o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva v spolupráci s ministerstvom kultúry a ministerstvom spravodlivosti.

Úrad tiež vypracoval komparatívnu analýzu stavu právnej úpravy inštitútu úžitkového vzoru a následne na základe toho aj paragrafovaný návrh zákona o úžitkových vzoroch, ktorý by mal byť predložený do legislatívneho procesu v roku 2006. Nový zákon by mal napríklad rozšíriť

public awareness building in the field of industrial property protection and to represent the Office at international exhibitions.

In co-operation with the EPO and Office for Technical Assistance and Exchange of Information of European Commission (TAIEX) the Office had organised a seminar on the Legal Protection of Biotechnological Inventions.

### Office for Harmonisation in the Internal Market

In 2005, the co-operation with the Office for Harmonisation in the Internal Market (OHIM), specialised institution of the European Commission in the area of trademarks and designs with the headquarters in Alicante, Spain, was further continued. Special attention was put on preparation of co-operation programmes. During the last year changes in fees concerning the Community Trademark were approved.

The Office representatives, apart from participating in meetings of the OHIM Administrative Board and Budget Committee also took part in regular meetings discussing the procedures and practice in the area of trademarks, designs and information technologies.

### World Intellectual Property Organisation

Quite naturally, the Office also develops the co-operation on a permanent basis with the World Intellectual Property Organisation (WIPO), which is a specialised agency within UN system for intellectual property protection.

The issue mainly discussed within the WIPO throughout the year was the development agenda and harmonisation of substantive patent law. The progress in addressing questions on these issues is considered to be the key factor of further development of international system of industrial property protection. Representatives of the Office actively participated in majority of WIPO expert meetings. The most significant meetings were the General Assemblies of WIPO Member States, Budget Committee, Standing Committee on Trademarks, Industrial Designs and Geographical

Indications, Standing Committee on Information Technologies and Committee on Reform of PCT.

Within the educational activities carried out by the Office a two-days seminar on Enforcement of Intellectual Property Rights was organised in co-operation with WIPO and TAIEX, for judges, customs officials and police.

### World Trade Organisation

In co-operation with the Ministry of Economy of SR the Office fulfils its obligations followed from the provisions of the TRIPS Agreement concluded within the WTO Agreement. In the context of the 6<sup>th</sup> WTO Ministerial Conference organised in Hong Kong in December 2005, the Office took an active role in preparing the expert opinions on relevant agenda issues on the industrial property protection.

### Regional Co-operation

The meetings of the presidents of national patent offices belong traditionally to the most significant informal working sessions of the Central European Region representatives. Last year meeting was held in a Hungarian town of Kézsthely, by the Balaton Lake, where the national patent offices of the Visegrad Group commemorated the 15<sup>th</sup> anniversary of joint sessions. The session continued in discussing the priorities addressed by the Hungarian chairmanship, which initiated the V4 Summit in Budapest held on 30<sup>th</sup> August, during which the V4 prime ministers met Mr. José Manuel Barroso, The European Commission President and the follow-up sessions also included discussions among the V4 prime ministers and meetings of the European Commission President with prime ministers of Austria and Slovenia.

The main priority of the V4 group is the identity and unity strengthening, extension of consulting and co-operation activities in the area of major EU and international institution issues, support of transformation processes in the Eastern and Central European countries

okruh predmetov spôsobilých na ochranu úžitkovým vzorom o pracovné činnosti a spôsoby výroby (s výnimkou spôsobov výroby chemických a farmaceutických látok), prihlasovateľovi umožniť tzv. „odbočenie“ z prihlášky úžitkového vzoru na patentovú prihlášku a zároveň umožniť prihlasovateľovi a po zápise úžitkového vzoru do registra aj tretím osobám, požiadať úrad o vykonanie rešerše na novosť technického riešenia, ktoré je predmetom prihlášky.

Z dôvodu existencie komplexnej vyššej právnej úpravy obsiahnutej v právnych aktoch EÚ týkajúcej sa udeľovania dodatkových ochranných osvedčení na liečivá a výrobky na ochranu rastlín úrad vypracoval aj návrh na zmenu patentového zákona. Podľa návrhu by v zákone mali byť zrušené prebytočné ustanovenia týkajúce sa udeľovania dodatkových ochranných osvedčení.

V rámci rozsahu pôsobnosti ÚPV SR zamestnanci taktiež participovali na tvorbe návrhov nových kódexov trestného práva a koncepcii nového priestupkového zákona.

V prvom polroku na základe § 39 ods. 2 písm. a) zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústredných orgánov štátnej správy v znení neskorších predpisov bol do medzirezortného pripomienkového konania predložený nový návrh Štatútu ÚPV SR. Po zapracovaní pripomienok vznesených v rámci pripomienkového konania bol návrh predložený na rokovanie vlády SR a nadväzne 18. mája 2005 schválený uznesením vlády Slovenskej republiky č. 398. Zároveň bol zrušený pôvodný štatút úradu z roku 1998.

Zmeny sa nevyhli ani medzinárodným zmluvám a dohovorom, ktorými je viazaná Slovenská republika. Na zverejnenie v zbierke zákonov boli zaslané návrhy zmien vykonávacieho predpisu k Zmluve o patentovej spolupráci a vykonávacieho predpisu k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov (Európskemu patentovému dohovoru), návrh zmien vykonávacieho predpisu k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známk a k Protokolu k tejto dohode a návrh zmien Dohovoru o patentovom práve.

and further increase of EU competitiveness, mainly in the field of infrastructure, research and development. A special emphasis is put on the ability of consistent presentation of approved mutual opinions under V4 „heading“, to strengthen the significance of this regional group.

The representatives of the French National Institute of Intellectual Property and the UK and Northern Ireland Patent and Trademark Office visited the Office in August last year. The discussions held in this occasion were focused on transposition of the Directive on Enforcement of Intellectual Property Rights, and on issues relating to the harmonisation of international patent law, on WIPO development agenda, appropriate attention was also paid to issues concerning the innovations support, education and public awareness on industrial property issues.

The process of further EU enlargement still continues. New member countries possess know-how and invaluable experience acquired during the previous accession. In the endeavour of using the potential it possesses in an effective and meaningful manner, the Office took an active part in the pre-accession support to other candidate countries. In July the Office offered the Industrial Property Office of Serbia and Monte Negro a possibility to send their representatives for study visit in the Office and at the end of the year the Office made a presentation integration process of the Slovak Republic in the field of industrial property rights for the representatives of Serbia and Monte Negro.

## Legislation

In the last year the Office paid a special attention to the implementation of EU legislation into national legal system in the area of industrial property protection.

The core of the Office legislation activities during 2005 involved the preparation of proposals on amendment of legal regulations in the field of industrial property protection regarding transposition of the Directive No. 48/2004/EC on Enforcement of Intellectual

Property Rights in co-operation with the Ministry of Culture and Ministry of Justice.

The Office has also prepared a comparative analysis of the protection by Utility Model in different countries and on the basis of this proposal on this Law has been prepared and should be submitted for the approval by government in 2006. The new Act should enlarge the range of objects eligible for protection by the Utility Model by implementing the work and production methods (except of production methods pertaining to chemical and pharmaceutical preparations), which should allow the applicant to use so called „deflection from the utility model application to the patent application.

The Office prepared in 2006 proposal for amendment of provisions of the Patent Act regarding the for medicinal products related to granting Supplementary Product Certificates for medicinal products and plant protection products due to existence of Community legislation. In accordance with this proposal some unnecessary provisions of the Act related to granting of Supplementary Protection Certificates should be cancelled.

The Office representatives also took part in drafting new penal code provisions and provision of a new Administrative Infractions Act.

During the first half of the year, based on Art. 39 par. 2(a) of the Act No. 575/2001 Coll. on activities of the Government and central state administration bodies as amended a proposal of the new IPO SR Status was submitted for discussion. Subsequently, the document was submitted to the Government and on 18<sup>th</sup> May 2005 the Status was approved by the Government Resolution No. 398.

Changes had also touched the international agreements and treaties by which the Slovak Republic is bound. The Collection of Laws published the changes to the Regulations under the Patent Co-operation Treaty, to the European Patent Convention, to the Common Regulations under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to that Agreement and to the Patent Law Treaty.

### Patenty

**PATENT** je ochranný dokument udelený na vynález, ktorý poskytuje jeho majiteľovi ochranu proti napodobňovaniu vynálezu a zároveň predstavuje pre verejnosť cenný zdroj najnovších technických informácií. Patent sa udeľuje na vynález, ktorý je nový, zahŕňa vynálezcovskú činnosť a je priemyselne využiteľný. Vynálezom môže byť výrobok, zariadenie, chemická látka alebo spôsob výroby. Objavy, vedecké teórie, matematické metódy, estetické návrhy, plány, pravidlá a počítačové programy sa za vynález nepovažujú. Nie všetky vynálezy sú však patentovateľné. Nepatentovateľné sú napríklad spôsoby liečenia a diagnostiky chorôb, ktoré sú chránené inými zákonmi, niektoré biotechnologické vynálezy a vynálezy, ktoré sú v rozpore s verejným poriadkom alebo dobrými mravmi.

Po udelení patentu Úradom priemyselného vlastníctva SR sa stáva prihlasovateľ majiteľom patentu a získava ochranu vynálezu na území Slovenskej republiky na 20 rokov od dátumu podania patentovej prihlášky.

Udelením patentovej ochrany jej majiteľ získava výlučné právo na využívanie patentu.

Postupný pokles zahraničných patentových prihlášok pokračoval aj v roku 2005. Prístupom Slovenska k Európskemu patentovému dohovoru (1. 7. 2002) a jeho vstupom do Európskej únie sme sa stali súčasťou vnútorného trhu Európskej únie, ktorý je v celom rozsahu pokrytý európskym patentom. Zahraniční prihlasovatelia v súčasnosti stále viac využívajú možnosť chrániť si svoje technické riešenia v celoeurópskom meradle. Ku koncu minulého roka bolo úradu doručených 335 prekladov európskych patentov s určením pre SR a tieto patenty po zaplatení udržiavacích poplatkov sú aj platné na Slovensku, to v porovnaní s rokom 2004 predstavuje nárast o takmer 800 %. Celkový počet európskych patentových prihlášok podaných od roku 2002, v ktorých bola designovaná Slovenská republika, predstavuje 8098 prihlášok, takže môžeme oprávnenne predpokladať rapídny nárast počtu platných európskych patentov s určením pre Slovenskú republiku aj v budúcich rokoch.

V roku 2005 bolo v úrade podaných spolu 250 patentových prihlášok, z nich 155 podali domáci a 95 zahraniční prihlasovatelia. V porovnaní s predchádzajúcim rokom ide o 28 % pokles prihlášok podaných domácimi prihlasovateľmi a o viac ako 60 % pokles prihlášok podaných zahraničnými prihlasovateľmi. Tento počet je historicky najnižší od počiatku existencie úradu. Nečakane nízky je predovšetkým počet prihlášok podaných slovenskými subjektmi, veď v minulosti úrad dostával okolo 200 patentových prihlášok ročne. Príčin tohto stavu je niekoľko. Môže to byť napríklad odraz niekoľkoročnej pasivity v podpore inovácií na Slovensku a podceňovanie významu výskumu a vývoja. Podľa hodnotenia Európskej komisie patrí Slovensku jedno z posledných miest v európskom rebríčku krajín v oblasti inovácií. Nápravu v tomto smere by mohla priniesť Inovačná stratégia pre SR na roky 2006-2013, ktorú do vlády predložilo Ministerstvo hospodárstva SR. Jej obsahom je viacero opatrení na podporu inovácií, okrem iného aj nový zákon o inováciách a tiež ochrana a využívanie duševného vlastníctva. Pokles počtu slovenských patentových prihlášok môže súvisieť aj s nízkou vymožitelnosťou práva. Krokom vpred by mala byť transpozícia smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2004/48/ES o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva do národnej legislatívy, ktorá má byť ukončená v apríli 2006. Očakávame, že v rámci nášho zákonodarstva dôjde k upresneniu osôb oprávnených vymáhať práva z duševného vlastníctva, k rozšíreniu opatrení na zabezpečenie dôkazov o porušovaní práv, má sa zvýšiť rozsah informácií, ktoré môžu byť požadované od porušovateľa, a taktiež sa rozšíria i nápravné opatrenia. Úrad sa taktiež snaží zabezpečiť pravidelné školenia sudcov, a to

### Patents

**PATENT** is a protective document granted for invention in order to provide its owner with a protection against counterfeiting of the invention and at the same time it serves the public as a valuable source of the latest technical information. The patent is granted only for invention, which is new, involves an inventive activity and is susceptible of industrial application. The invention may include the product, equipment, chemical substance or production method. Discoveries, scientific theories, mathematical methods, aesthetical creations, plans, principles and computer programs are not deemed to be inventions. Not all inventions, however, may be patented. Not patentable are, for example, the methods of therapeutic treatment and diagnostic methods of diseases, these are subject to protection by separate legal regulations, where also some inventions in the area of biotechnology and inventions belong in contradiction with public order or morality.

After granting the patent by the Industrial Property Office of SR, following after filing the patent application the applicant becomes the patent owner. The right for the patent protection is valid for a period of 20 years.

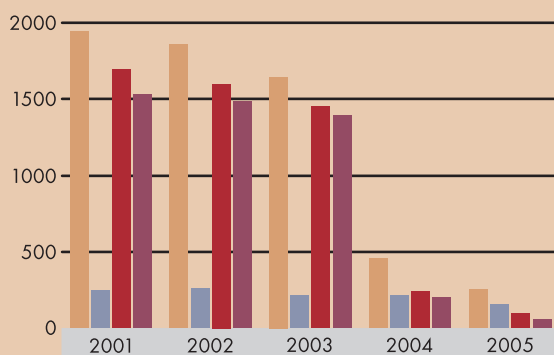
By granting the patent protection the patent owner acquires exclusive rights for the patent utilisation.

A gradual decline in a number of foreign patent applications continued, also in 2005. After accession of Slovakia to the European Patent Convention (on July 1, 2002) and accession to the European Union, we have become an integral part of the EU internal market fully covered by the European patent. Before the end of the last year the Office received 335 translations of European patents with designation for SR after the payment of maintenance fees these patents become effective in Slovakia. The number of these applications compared with the preceding year increased by nearly 80%. The overall number of the European patent applications since 2002 with designation for the Slovak Republic amounts to 8,098 applications, therefore any increase of valid European patents can be expected.

In 2005 the Office received a total of 250 patent applications, out of which 155 were domestic and 95 foreign applicants. Compared to the preceding year the decline of domestic applications reached 28% while the decline in foreign applications exceeded 60%. This number is historically the lowest since the Office existence. Unexpectedly low is

#### Prihlášky patentov

- Prihlášky spolu/Applications total
- Domáci prihlasovatelia/Domestic applicants
- Zahraniční prihlasovatelia/Foreign applicants
- Z toho medzinárodné prihlášky, ktoré vstúpili do národnej fázy/ Thereof international applications, which entered into the national phase



# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

## Executive activities of the Industrial Property Office of the SR

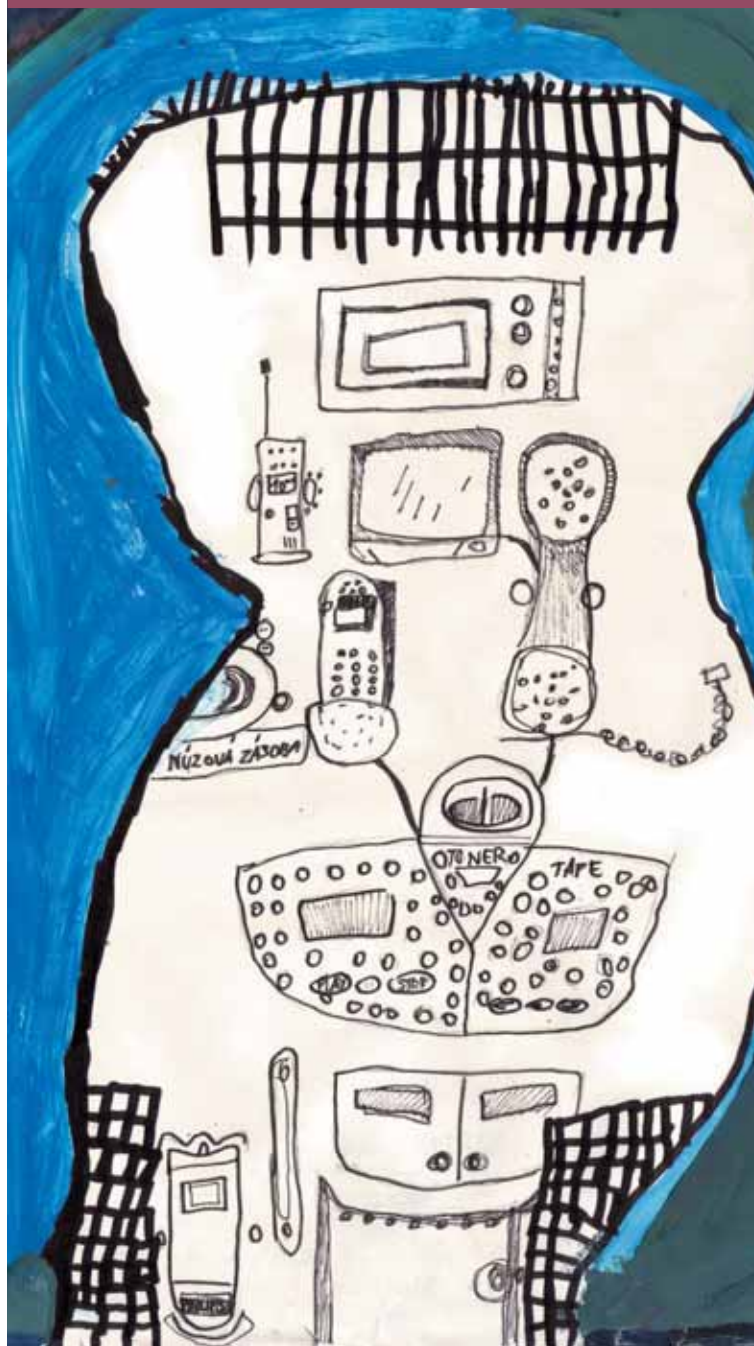
Vynález na dorozumievanie na diaľku, Martin Anguš, 4. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

mainly the number of applications submitted by Slovak applicants, as in the past the Office used to receive approximately 200 patent applications per year. There are more reasons to it; for example the result of a passive approach to support innovation activities and underestimation of research development. According to European Commission Slovakia keeps one of the worst positions in the innovation area. Improvement in this respect might be achieved implementation strategy for SR, for the period from 2006 to 2013, submitted to the Government of SR for discussion. This document includes measures that should support innovation activities, as well as the new Act on Innovations and the protection and use of intellectual property rights. Decline in a number of domestic patent applications may also be the result of a relatively low degree of enforcement of rights. A step forward should be the implementation of the European Parliament and Council Directive No. 2004/48/EC on Enforcement of Intellectual Property Rights into national legal system, which should be accomplished by April 2006. We also expect that the foreign applicant use the opportunity to protect their invention within Europe. Enforcement of intellectual property rights is closely related to the level of experience of judges and Office provides regular training, particularly through lecturing by foreign experts for them.

The majority of submitted patent applications from the field of organic chemistry (International Patent Classification- MPT, Class C 07), medical, dental and hygienic preparations pertaining to MPT A 61 K. The solutions included in patent applications refer, (similarly as in the past years) mainly to the areas of industrial technologies and transportation (MPT, Section B).

The largest share in the number of patent applications filed by foreign applicants (95) belong to US applicants (25) and Czech Republic (33).

The Industrial property Office of the SR received 25 international applications as the national receiving authority. After accession of the SR to the European Patent Convention, the Office became the receiving authority for the European patent applications. In the year 2005 two European applications were filed. Preliminary work and testing of electronic filing of PCT applications and European patent applications were underway during the last year. Since January 1, 2006, the Office accepts applications using online system PCT Safe (WIPO product) or eOLF (EPO Program). At the same time, the co-operation with TecNO Group (EPO) was underway and issues of defining the system input parameters allowing electronic filing of patent and utility models applications via „eOLF program – a national client for patents and utility models“.



Patenty	2001	2002	2003	2004	2005	Patents
Domáce	247	260	212	215	155	Domestic
Zahraničné	1 695	1 598	1 435	238	95	Foreign
z toho PCT	1 529	1 484	1 393	199	56	thereof PCT
<b>Prihlášky patentov</b>	<b>1 942</b>	<b>1 858</b>	<b>1 647</b>	<b>453</b>	<b>250</b>	<b>Patent Applications</b>
Prihlášky PCT zo SR	25	24	23	19	25	PCT Applications from SR
Domáce	86	71	64	36	52	Domestic
Zahraničné	957	616	588	519	508	Foreign
z toho PCT	599	448	437	380	387	thereof PCT
<b>Udelené patenty</b>	<b>1043</b>	<b>687</b>	<b>652</b>	<b>555</b>	<b>560</b>	<b>Granted Patents</b>

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

*Executive activities of the Industrial Property Office of the SR*

## Patentové prihlášky 2005 podľa medzinárodného patentového triedenia

## Patent applications 2005 according to the International patent classification

Odbor	Domáce Domestic	Zahraničné Foreign	PCT PCT	Spolu Total	%	MPT IPC	Subject
Poľnohospodárstvo	5	0	1	6	2,40	A01, okrem/except A01N	Agriculture
Potraviny a tabak	0	3	0	3	1,20	A21-A24	Foodstuffs and Tobacco
Osobné a domáce potreby	3	0	0	3	1,20	A41-A47	Personal and Domestic Articles
Zdravie a zábava	6	0	1	7	2,80	A61-A63, okrem/except A61K	Health and Amusement
Lekárske, zubárske a hygienické prípravky	2	3	21	26	10,40	A61K	Medical, Dental or Hygienic Preparations
Oddeľovanie a miešanie	7	2	0	9	3,60	B01-B09	Separating and Mixing
Tváranie kovov	2	0	0	2	0,80	B21-B23	Shaping Metal
Spracovanie materiálov	6	4	0	10	4,00	B24-B30, B32	Material Processing
Tlač	0	1	0	1	0,40	B41-B44	Printing
Doprava, doprava materiálov a skladovanie	18	4	1	23	9,20	B60-B68	Transporting, Conveying and Storing
Mikroštruktúry, nanotechnológia	0	0	0	0	0,00	B81-B82	Microstructure, Nanotechnology
Anorganická chémia	12	1	2	15	6,00	C01-C05	Inorganic Chemistry
Organická chémia	10	11	18	39	15,60	C07, A01N	Organic Chemistry
Makromolekulárne zlúčeniny	2	0	1	3	1,20	C08	Macromolecular Compounds
Farbivá, živočíšne a rastlinné oleje	4	2	0	6	2,40	C09-C11	Dyes, Animal and Vegetable Oils
Biochémia, cukor, koža	7	1	5	13	5,20	C12-C14	Biochemistry, Sugar Industry, Leather
Hutníctvo	1	0	0	1	0,40	C21-C23, C25, C30	Metallurgy
Textil a ohybné materiály	3	0	0	3	1,20	D01-D07	Textiles and Flexible Materials
Papier	3	0	0	3	1,20	D21, B31	Paper
Stavby	11	2	2	15	6,00	E01-E06	Building
Ťažba	4	0	0	4	1,60	E21	Drilling and Mining
Motory a čerpadlá	10	0	0	10	4,00	F01-F04, F15	Engines and Pumps
Strojárstvo všeobecne	7	1	2	10	4,00	F16, F17	Engineering in General
Osvetlenie a vyhrievanie	6	1	0	7	2,80	F21-F28	Lighting and Heating
Zbrane, strelivo	0	0	0	0	0,00	F41, F42, C06	Weapons and Blasting
Meranie, optika, fotografie	1	0	1	2	0,80	G01-G03	Measuring, Optics and Photography
Hodinárstvo, regulácia, počítače	5	0	1	6	2,40	G04-G08	Horology, Regulating and Computing
Hudobné nástroje, nosiče informácií	6	0	0	6	2,40	G09-G12	Musical Instruments, Information Storage
Jadrová technika	1	0	0	1	0,40	G21	Nuclear Engineering
Elektrotechnika	7	3	0	10	4,00	H01, H02, H05	Electricity
Elektronické obvody a prenosová technika	5	1	0	6	2,40	H03, H04	Electronic Circuitry, Communication Technique
<b>Spolu</b>	<b>154</b>	<b>40</b>	<b>56</b>	<b>250</b>	<b>100</b>		<b>Total</b>

predovšetkým prostredníctvom zahraničných odborníkov.

Najviac podaných patentových prihlášok sa týkalo organickej chémie (medzinárodné patentové triedenie - MPT, trieda C 07), lekárske, zubárske a hygienické prípravky v triede MPT A 61 K. Riešenia v patentových prihláškach podaných slovenskými prihlasovateľmi smerujú tak ako po minulé roky najmä do oblastí priemyselnej techniky a dopravy (MPT, sekcia B).

Najväčší podiel na 95 patentových prihláškach podaných zahraničnými prihlasovateľmi majú Česká republika (33) a USA (25).

V ÚPV SR ako v prijímacom úrade podľa Zmluvy o patentovej spolupráci (PCT) bolo vlni podaných 25 medzinárodných prihlášok (o šesť prihlášok viac ako v roku 2004). Po prístupe SR k Európskemu patentovému dohovoru sa úrad stal aj prijímacím miestom pre európske

patentové prihlášky. V roku 2005 boli podané dve európske prihlášky. V priebehu minulého roka prebiehali prípravné a testovacie práce na sprístupnení elektronického podávania medzinárodných patentových prihlášok podľa PCT a európskych patentových prihlášok. Od 1. januára 2006 ich úrad prijíma prostredníctvom online systému programom PCT Safe (produkt WIPO) alebo programom eOLF (produkt EPÚ). Zároveň v minulom roku prebiehala spolupráca so skupinou TecNO z EPÚ, a to pri zadávaní vstupných parametrov systému, ktorý v budúcnosti umožní elektronické podávanie národných prihlášok patentov a úžitkových vzorov prostredníctvom programu „eOLF-národný klient pre patenty a úžitkové vzory“.

V priebehu minulého roka boli ukončené konania o 1 338 patentových prihláškach, pričom v 560 prípadoch úrad udelil patent.

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

*Executive activities of the Industrial Property Office of the SR*

## Patenty udelené v roku 2005 podľa medzinárodného patentového triedenia

## Granted patents 2005 according to the International patent classification

Odbor	Domáce Domestic	Zahraničné Foreign	PCT PCT	Spolu Total	%	MPT IPC	Subject
Poľnohospodárstvo	0	1	2	3	0,54	A01, okrem/except A01N	Agriculture
Potraviny a tabak	2	1	6	9	1,61	A21-A24	Foodstuffs and Tobacco
Osobné a domáce potreby	1	10	7	18	3,21	A41-A47	Personal and Domestic Articles
Zdravie a zábava	1	2	12	15	2,68	A61-A63, okrem/except A61K	Health and Amusement
Lekárske, zubárske a hygienické prípravky	1	6	107	114	20,36	A61K	Medical, Dental or Hygienic Preparations
Oddeľovanie a miešanie	2	0	8	10	1,79	B01-B09	Separating and Mixing
Tváranie kovov	1	1	4	6	1,07	B21-B23	Shaping Metal
Spracovanie materiálov	0	3	6	9	1,61	B24-B30, B32	Material Processing
Tlač	3	0	1	4	0,71	B41-B44	Printing
Doprava, doprava materiálov a skladovanie	2	17	7	26	4,64	B60-B68	Transporting, Conveying and Storing
Mikroštruktúry, nanotechnológia	0	0	0	0	0,00	B81-B82	Microstructure, Nanotechnology
Anorganická chémia	7	3	12	22	3,93	C01-C05	Inorganic Chemistry
Organická chémia	3	22	99	124	22,14	C07, A01N	Organic Chemistry
Makromolekulárne zlúčeniny	2	8	9	19	3,39	C08	Macromolecular Compounds
Farbivá, živočíšne a rastlinné oleje	5	4	6	15	2,68	C09-C11	Dyes, Animal and Vegetable Oils
Biochémia, cukor, koža	0	5	10	15	2,68	C12-C14	Biochemistry, Sugar Industry, Leather
Hutníctvo	2	1	11	14	2,50	C21-C23, C25, C30	Metallurgy
Textil a ohybné materiály	0	1	10	11	1,96	D01-D07	Textiles and Flexible Materials
Papier	0	0	2	2	0,36	D21, B31	Paper
Stavby	0	13	28	41	7,32	E01-E06	Building
Ťažba	0	0	0	0	0,00	E21	Drilling and Mining
Motory a čerpadlá	1	3	6	10	1,79	F01-F04, F15	Engines and Pumps
Strojárstvo všeobecne	1	9	7	17	3,04	F16, F17	Engineering in General
Osvetlenie a vyhrievanie	5	4	3	12	2,14	F21-F28	Lighting and Heating
Zbrane, strelivo	1	0	7	8	1,43	F41, F42, C06	Weapons and Blasting
Meranie, optika, fotografie	7	1	8	16	2,86	G01-G03	Measuring, Optics and Photography
Hodinárstvo, regulácia, počítače	0	0	6	6	1,07	G04-G08	Horology, Regulating and Computing
Hudobné nástroje, nosiče informácií	0	0	0	0	0,00	G09-G12	Musical Instruments, Information Storage
Jadrová technika	0	2	1	3	0,54	G21	Nuclear Engineering
Elektrotechnika	4	4	3	11	1,96	H01, H02, H05	Electricity
Elektronické obvody a prenosová technika	0	0	0	0	0,00	H03, H04	Electronic Circuitry, Communication Technique
<b>Spolu</b>	<b>51</b>	<b>121</b>	<b>388</b>	<b>560</b>	<b>100</b>		<b>Total</b>

Pracovníci patentového odboru začali v minulom roku aj písomne upozorňovať slovenských prihlasovateľov, ktorí nie sú v konaní pred úradom zastúpení patentovým zástupcom, na nutnosť podať v lehote do 36 mesiacov od podania prihlášky žiadosť o vykonanie úplného prieskumu a na možnosť „odbočiť“ z patentovej prihlášky na prihlášku úžitkového vzoru.

Ku koncu roka 2005 zostalo v konaní spolu 6 668 patentových prihlášok, z ktorých je 6 150 so žiadosťou o úplný prieskum.

Do registra patentových prihlášok a patentov bolo zapísaných 164 prevodov, štyri ponuky licencií a jedno záložné právo. K 31. decembru 2005 bolo v Slovenskej republike platných 4 149 patentov.

Last year 1,338 patent applications were completed, out of which 560 patents were granted. Last year patent department employees started to send, on the obligation of submitting within 36 months following the filing date written notifications to those Slovak applicants who do not use the services of a patent representative, request for carrying out the full examination.

Last year 6,668 patent applications were pending out of which 6,150 contained the request for a full examination.

164 transfers have been registered, four licences offers and one right of lien. On December 31, 2005, there were 4,149 valid patents in the Slovak Republic.

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

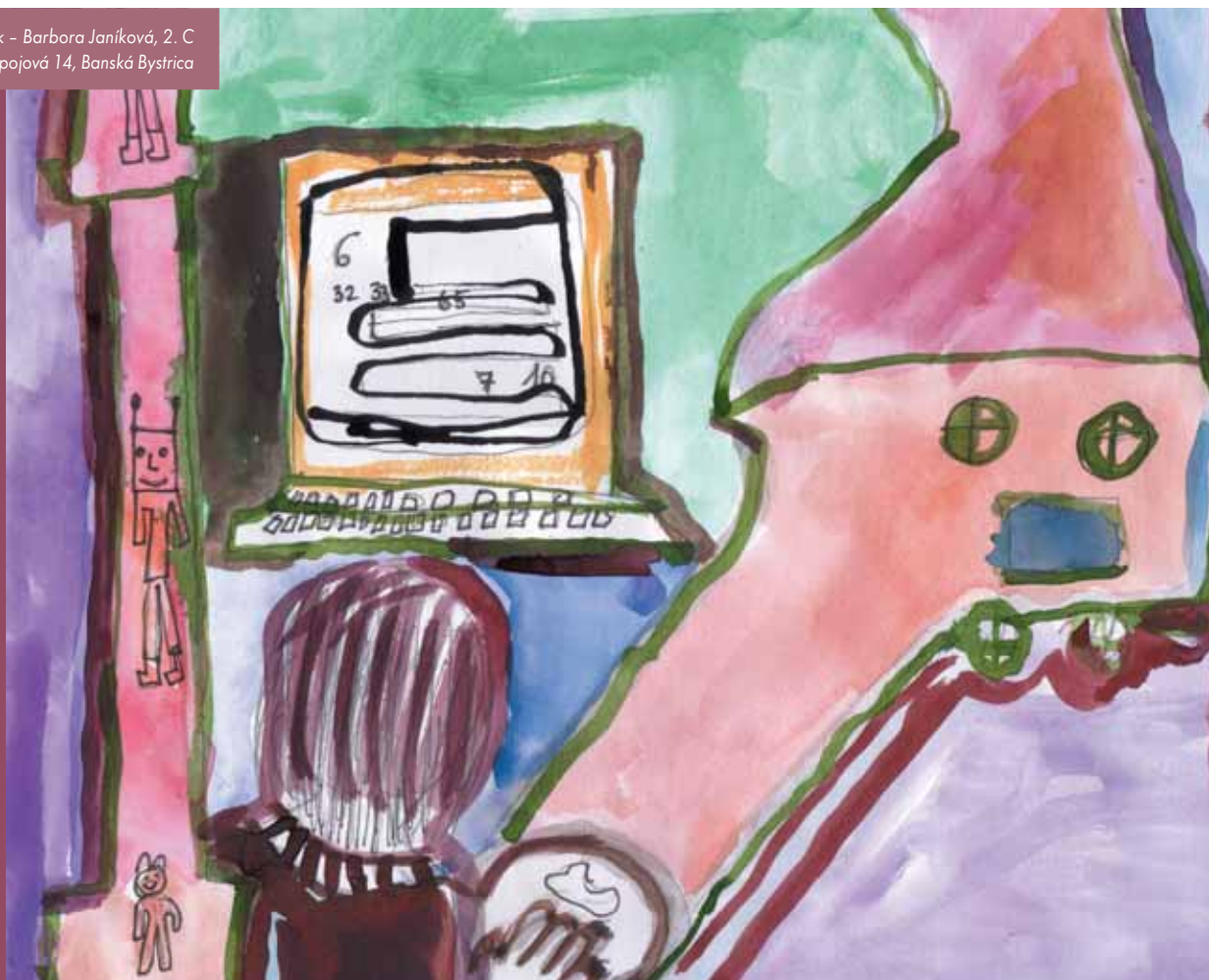
*Executive activities of the Industrial Property Office of the SR*

## Patentové prihlášky podľa krajiny pôvodu

## Patent Applications according to Country of Origin

Krajina Country	Národné/National					PCT					Spolu/Total					Kód Code
	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005	
Rakúsko	9	4	5	1	1	25	40	29	5	0	34	44	34	6	1	AT
Švajčiarsko	9	17	1	4	2	73	91	103	3	5	82	108	104	7	7	CH
Česká republika	20	21	22	23	27	21	9	10	9	6	41	30	32	32	33	CZ
Nemecko	74	42	6	2	3	420	382	379	22	6	494	424	385	24	9	DE
Dánsko	0	1	0	0	0	32	27	24	4	1	32	28	24	4	1	DK
Fínsko	0	0	0	0	0	23	22	17	0	1	23	22	17	0	1	FI
Francúzsko	11	5	0	0	0	107	110	100	5	2	118	115	100	5	2	FR
Veľká Británia	1	2	0	0	1	74	54	43	8	3	75	56	43	8	4	GB
Maďarsko	0	0	0	1	0	19	23	10	19	4	19	23	10	20	4	HU
Kórejská republika	0	0	1	0	0	3	1	1	0	1	3	1	2	0	1	KR
Monako	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	MC
Nórsko	2	0	0	0	0	13	6	16	2	1	15	6	16	2	1	NO
Nový Zéland	0	0	0	0	0	2	0	1	0	1	2	0	1	0	1	NZ
Poľsko	1	1	1	2	1	4	6	3	1	0	5	7	4	3	1	PL
Švédsko	4	0	0	0	0	72	102	57	0	2	76	102	57	0	2	SE
Slovensko	246	259	210	214	154	1	1	2	1	1	247	260	212	215	155	SK
Ukrajina	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	UA
Spojené štáty americké	14	7	2	2	4	360	323	295	56	21	374	330	297	58	25	US
Iné	22	15	4	3	0	280	286	305	65	0	302	301	309	68	0	other
Zahraničie celkom	167	115	42	39	33	1 528	1 483	1 393	199	56	1 695	1 598	1 435	238	95	Foreign
<b>SPOLU</b>	<b>413</b>	<b>374</b>	<b>252</b>	<b>253</b>	<b>193</b>	<b>1 529</b>	<b>1 484</b>	<b>1 395</b>	<b>200</b>	<b>57</b>	<b>1 942</b>	<b>1 858</b>	<b>1 647</b>	<b>453</b>	<b>250</b>	<b>TOTAL</b>

Vynález na výrobu hračiek - Barbora Janíková, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica





# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

Executive activities of the Industrial Property Office of the SR

## Patenty podľa krajiny pôvodu

## Patents according to Country of Origin

Krajina Country	Národné/National					PCT					Spolu/Total					Kód Code
	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005	
Rakúsko	18	10	9	4	8	14	16	16	5	16	32	26	25	9	24	AT
Belgicko	9	2	0	0	1	19	13	19	19	14	28	15	19	19	15	BE
Kanada	1	1	2	0	0	9	6	7	5	2	10	7	9	5	2	CA
Švajčiarsko	36	18	20	15	17	32	11	26	19	25	68	29	46	34	42	CH
Česká republika	20	14	10	12	8	6	2	5	2	11	26	16	15	14	19	CZ
Nemecko	127	62	40	51	40	141	124	99	90	101	268	186	139	141	141	DE
Dánsko	2	0	1	0	0	24	13	8	10	7	26	13	9	10	7	DK
Španielsko	1	2	1	3	0	1	1	2	4	2	2	3	3	7	2	ES
Fínsko	4	0	1	0	0	10	4	4	9	8	14	4	5	9	8	FI
Francúzsko	32	12	16	19	11	48	34	38	35	28	80	46	54	54	39	FR
Veľká Británia	10	0	4	2	1	52	34	36	18	16	62	34	40	20	17	GB
Maďarsko	4	2	2	3	2	3	2	4	7	9	7	4	6	10	11	HU
Taliansko	13	6	10	4	4	15	18	17	11	20	28	24	27	15	24	IT
Japonsko	8	3	7	4	11	11	8	8	8	4	19	11	15	12	15	JP
Holandsko	10	2	1	0	0	35	19	9	9	16	45	21	10	9	16	NL
Nórsko	3	0	0	0	1	5	5	1	3	1	8	5	1	3	2	NO
Švédsko	2	2	0	1	0	49	28	17	20	16	51	30	17	21	16	SE
Slovensko	84	71	64	36	51	2	0	0	0	1	86	71	64	36	52	SK
Spojené štáty americké	53	22	17	13	13	103	93	102	90	76	156	115	119	103	89	US
Iné	7	10	10	8	4	20	17	19	16	15	27	27	29	24	19	other
Zahraničie celkom	360	168	151	139	121	597	448	437	380	387	957	616	588	519	508	Foreign
SPOLU	444	239	215	175	172	599	448	437	380	388	1 043	687	652	555	560	TOTAL

Dodatkové ochranné osvedčenia	2002	2003	2004	2005	Supplementary protection certificates
Podané žiadosti	18	8	12	14	Applications submitted
Udelené	0	14	2	3	Certificates granted

## Dodatkové ochranné osvedčenia na liečivá a na výrobky na ochranu rastlín

V roku 2005 bolo podaných 14 žiadostí o udelenie dodatkového ochranného osvedčenia a súčasne boli ukončené konania o 13 žiadostiach. K 31. decembru 2005 zostalo v konaní 18 žiadostí o udelenie dodatkového ochranného osvedčenia.

## Supplementary protection certificates for medicinal products and plant protection products

In 2005 the Office received 14 applications for granting supplementary protection certificate and the procedures of 13 applications were completed. On December 31, 2005 the total number of pending applications for granting supplementary protection certificate was 18.

Na liečivá a výrobky na ochranu rastlín, ktoré sú chránené základným patentom a sú súčasťou zaregistrovaného lieku alebo prípravku na ochranu rastlín, sa udeľujú **DODATKOVÉ OCHRANNÉ OSVEDČENIA**. Žiadosť o udelenie dodatkového ochranného osvedčenia môže podať majiteľ základného patentu alebo jeho právny nástupca.

Platnosť dodatkového ochranného osvedčenia začína po uplynutí doby platnosti základného patentu. Doba platnosti je max. päť rokov. Majiteľ dodatkového ochranného osvedčenia má rovnaké práva a povinnosti ako majiteľ základného patentu.

**SUPPLEMENTARY PROTECTION CERTIFICATES** may be granted for medicinal products or plant protection products protected by basic patent and are component of a registered medicine or component part of a preparation for plant protection. An application for granting such certificate may be filed by owner of the basic patent or his/her legal representative.

The supplementary protection certificate becomes valid upon expiration of the basic patent. The validity period extends to maximum five years. The supplementary protection certificate owner enjoys the equal rights and assumes the same obligations as the basic patent owner.

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

## Executive activities of the Industrial Property Office of the SR

### Úžitkové vzory

**ÚŽITKOVÝM VZOROM** je možné chrániť nové technické riešenie, ktoré prevyšuje úroveň bežných odborných znalostí a dá sa priemyselne využívať. Objavy, vedecké teórie, plány, pravidlá a spôsoby vykonávania duševnej činnosti, počítačové programy alebo vonkajšie úpravy výrobkov sa nepovažujú za technické riešenie. Technickým riešením môže byť napríklad nový výrobok alebo zariadenie, nová látka či zmes látok. Úžitkovým vzorom na rozdiel od patentov nie je možné chrániť biologické reprodukčné materiály a spôsoby výroby alebo pracovné činnosti.

Najvýznamnejším dôvodom na získanie ochrany úžitkovým vzorom je zaistiť si ľahko, rýchlo a lacno účinnú ochranu na svoje technické riešenie. Zápisom úžitkového vzoru do registra získava majiteľ úžitkového vzoru také isté práva, ako majiteľ patentu.

Úžitkový vzor platí štyri roky a na základe splatnenej žiadosti sa predlžuje dvakrát, vždy o tri roky.

Ochrana nových technických riešení prostredníctvom úžitkového vzoru, ktorá je vhodná najmä pre malých a stredných podnikateľov, mala v minulom roku mierne stúpajúcu tendenciu. Keďže predpokladáme, že počet prihlášok úžitkových vzorov bude narastať aj v budúcich rokoch, v súčasnosti je v úrade v štádiu príprav nový zákon o úžitkových vzoroch. Na Slovensku je v platnosti zákon č. 478/1992 Zb. o úžitkových vzoroch, ktorý ešte počas existencie ČSFR po prvýkrát na našom území zaviedol do praxe túto formu ochrany. Novokoncipovaný zákon by mal rozšíriť okruh predmetov spôsobilých na ochranu úžitkovým vzorom o pracovné činnosti a spôsoby výroby (s výnimkou spôsobov výroby chemických a farmaceutických látok), umožniť prihlasovateľovi „odbočenie“ z prihlášky úžitkového vzoru na patentovú prihlášku (v súčasnosti je možné len „odbočenie“ z patentovej prihlášky na prihlášku úžitkového vzoru). Prihlasovateľ, a po zápise úžitkového vzoru do registra aj tretie osoby, by

### Prihlášky úžitkových vzorov 2005 podľa medzinárodného patentového triedenia

### Applications utility models 2005 according to the International patent classification

Odbor	Domáce Domestic	Zahraničné Foreign	Spolu Total	%	MPT IPC	Subject
Poľnohospodárstvo	9	0	9	2,39	A01, okrem/except A01N	Agriculture
Potraviny a tabak	15	8	23	6,10	A21-A24	Foodstuffs and Tobacco
Osobné a domáce potreby	18	3	21	5,57	A41-A47	Personal and Domestic Articles
Zdravie a zábava	29	1	30	7,96	A61-A63, okrem/except A61K	Health and Amusement
Lekárske, zubárske a hygienické prípravky	2	0	2	0,53	A61K	Medical, Dental or Hygienic Preparations
Oddelovanie a miešanie	8	3	11	2,92	B01-B09	Separating and Mixing
Tvárenie kovov	4	4	8	2,12	B21-B23	Shaping Metal
Spracovanie materiálov	7	4	11	2,92	B24-B30, B32	Material Processing
Tlač	6	1	7	1,86	B41-B44	Printing
Doprava, doprava materiálov a skladovanie	33	31	64	16,98	B60-B68	Transporting, Conveying and Storing
Mikroštruktúry, nanotechnológia	0	0	0	0,00	B81-B82	Microstructure, Nanotechnology
Anorganická chémia	11	1	12	3,18	C01-C05	Inorganic Chemistry
Organická chémia	6	1	7	1,86	C07, A01N	Organic Chemistry
Makromolekulárne zlúčeniny	0	0	0	0,00	C08	Macromolecular Compounds
Farbivá, živočíšne a rastlinné oleje	5	1	6	1,59	C09-C11	Dyes, Animal and Vegetable Oils
Biochémia, cukor, koža	0	0	0	0,00	C12-C14	Biochemistry, Sugar Industry, Leather
Hutníctvo	0	2	2	0,53	C21-C23, C25, C30	Metallurgy
Textil a ohybné materiály	2	3	5	1,33	D01-D07	Textiles and Flexible Materials
Papier	0	0	0	0,00	D21, B31	Paper
Stavby	39	15	54	14,32	E01-E06	Building
Ťažba	1	0	1	0,27	E21	Drilling and Mining
Motory a čerpadlá	5	0	5	1,33	F01-F04, F15	Engines and Pumps
Strojárstvo všeobecne	10	0	10	2,65	F16, F17	Engineering in General
Osvetlenie a vyhrievanie	8	4	12	3,18	F21-F28	Lighting and Heating
Zbrane, strelivo	6	1	7	1,86	F41, F42, C06	Weapons and Blasting
Meranie, optika, fotografie	8	2	10	2,65	G01-G03	Measuring, Optics and Photography
Hodinárstvo, regulácia, počítače	13	2	15	3,98	G04-G08	Horology, Regulating and Computing
Hudobné nástroje, nosiče informácií	13	6	19	5,04	G09-G12	Musical Instruments, Information Storage
Jadrová technika	2	0	2	0,53	G21	Nuclear Engineering
Elektrotechnika	15	6	21	5,57	H01, H02, H05	Electricity
Elektronické obvody a prenosová technika	3	0	3	0,80	H03, H04	Electronic Circuitry, Communication Technique
<b>Spolu</b>	<b>278</b>	<b>99</b>	<b>377</b>	<b>100</b>		<b>Total</b>

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

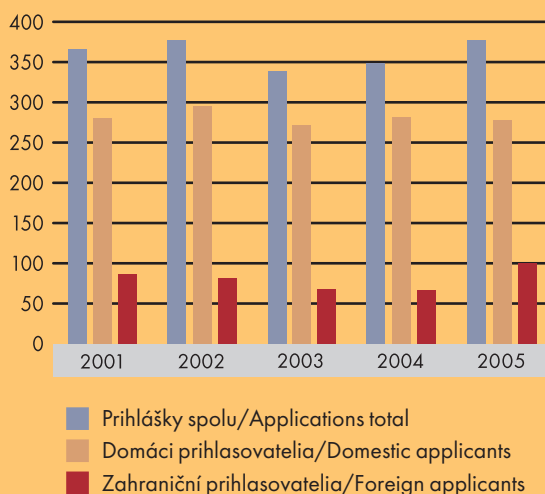
## Executive activities of the Industrial Property Office of the SR

mal dostať možnosť požiadať úrad o vykonanie rešerše na novosť technického riešenia, ktoré je predmetom prihlášky a pod.

Na 8 % náraste v počte podaných prihlášok užitočných vzorov majú zásluhu najmä prihlasovatelia z Českej republiky, ktorí podali o takmer 50 % prihlášok viac ako vlani. Na celkovo 377 podaných prihláškach užitočných vzorov participujú slovenskí prihlasovatelia 74 %. Najviac prihlásených užitočných vzorov podaných rovnako slovenskými, ako aj českými prihlasovateľmi sa týka oblasti priemyselnej techniky a dopravy (MPT, sekcia B) a oblasti stavebníctva (MPT, sekcia E).

Do registra užitočných vzorov bolo počas uplynulého roku zapísaných 310 nových užitočných vzorov, desať prevodov a 21 licenčných zmlúv. V konaní naďalej ostáva 89 prihlášok užitočných vzorov.

K 31. decembru 2005 bolo v Slovenskej republike platných 1 795 užitočných vzorov.



Príhlašky užitočných vzorov

Vynález na výrobu hračiek z odpadu - Viktória Vavrinčíková, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



Úžitkové vzory	2001	2002	2003	2004	2005	Utility models
Domáce	280	295	271	282	278	Domestic
Zahraničné	86	82	67	66	99	Foreign
<b>Prihlášky užitočných vzorov</b>	<b>366</b>	<b>377</b>	<b>338</b>	<b>348</b>	<b>377</b>	<b>Utility Models Applications</b>
Domáce	260	219	210	274	230	Domestic
Zahraničné	83	82	63	84	80	Foreign
<b>Zapísané užitočné vzory</b>	<b>343</b>	<b>301</b>	<b>273</b>	<b>358</b>	<b>310</b>	<b>Registered Utility Models</b>

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

*Executive activities of the Industrial Property Office of the SR*

## Zapísané úžitkové vzory 2005 podľa medzinárodného patentového triedenia

## Registered utility models 2005 according to the International patent classification

Odbor	Domáce Domestic	Zahraničné Foreign	Spolu Total	%	MPT IPC	Subject
Poľnohospodárstvo	6	1	7	2,26	A01, okrem/except A01N	Agriculture
Potraviny a tabak	11	6	17	5,48	A21-A24	Foodstuffs and Tobacco
Osobné a domáce potreby	15	2	17	5,48	A41-A47	Personal and Domestic Articles
Zdravie a zábava	17	2	19	6,13	A61-A63, okrem/except A61K	Health and Amusement
Lekárske, zubárske a hygienické prípravky	3	2	5	1,61	A61K	Medical, Dental or Hygienic Preparations
Oddelovanie a miešanie	8	1	9	2,90	B01-B09	Separating and Mixing
Tváranie kovov	1	4	5	1,61	B21-B23	Shaping Metal
Spracovanie materiálov	6	2	8	2,58	B24-B30, B32	Material Processing
Tlač	5	0	5	1,61	B41-B44	Printing
Doprava, doprava materiálov a skladovanie	31	24	55	17,74	B60-B68	Transporting, Conveying and Storing
Mikroštruktúry, nanotechnológia	0	0	0	0,00	B81-B82	Microstructure, Nanotechnology
Anorganická chémia	12	2	14	4,52	C01-C05	Inorganic Chemistry
Organická chémia	3	1	4	1,29	C07, A01N	Organic Chemistry
Makromolekulárne zlúčeniny	1	0	1	0,32	C08	Macromolecular Compounds
Farbivá, živočíšne a rastlinné oleje	4	1	5	1,61	C09-C11	Dyes, Animal and Vegetable Oils
Biochémia, cukor, koža	0	0	0	0,00	C12-C14	Biochemistry, Sugar Industry, Leather
Hutníctvo	0	2	2	0,65	C21-C23, C25, C30	Metallurgy
Textil a ohybné materiály	2	1	3	0,97	D01-D07	Textiles and Flexible Materials
Papier	0	0	0	0,00	D21, B31	Paper
Stavby	29	11	40	12,90	E01-E06	Building
Ťažba	0	1	1	0,32	E21	Drilling and Mining
Motory a čerpadlá	7	0	7	2,26	F01-F04, F15	Engines and Pumps
Strojárstvo všeobecne	13	1	14	4,52	F16, F17	Engineering in General
Osvetlenie a vyhrievanie	12	5	17	5,48	F21-F28	Lighting and Heating
Zbrane, strelivo	5	1	6	1,94	F41, F42, C06	Weapons and Blasting
Meranie, optika, fotografie	5	2	7	2,26	G01-G03	Measuring, Optics and Photography
Hodinárstvo, regulácia, počítače	14	1	15	4,84	G04-G08	Horology, Regulating and Computing
Hudobné nástroje, nosiče informácií	11	6	17	5,48	G09-G12	Musical Instruments, Information Storage
Jadrová technika	2	0	2	0,65	G21	Nuclear Engineering
Elektrotechnika	7	1	8	2,58	H01, H02, H05	Electricity
Elektronické obvody a prenosová technika	0	0	0	0,00	H03, H04	Electronic Circuitry, Communication Technique
<b>Spolu</b>	<b>230</b>	<b>80</b>	<b>310</b>	<b>100</b>		<b>Total</b>

## Utility models

**UTILITY MODEL** is the way of protecting a new technical solution exceeding the level of ordinary technical knowledge and allowing for industrial application. Discoveries, scientific theories, mathematical methods, aesthetical creations, plans, principles and computer programs are not deemed to be technical solutions. Technical solution may be a new product or equipment, new substance or mixture of substances. Contrary to patent utility model may not be used for the protection of biological reproductive materials and production or working methods.

The most significant reason for the protection by a utility model is the availability of a non-expensive and effective method of protection for technical solution. By registration of the utility model the owner acquires the same rights as the patent owner.

Utility model is valid for the period of four years and the validity may be extended twice, each time for a period of three years, follows the submitting of request for renewal and payment of a respective fee.

The protection of new technical solutions by a utility model, suitable mainly for small and medium-sized enterprises showed a rising trend during the last year. Because we assume that the number of utility model applications will also rise during the next years, previous work on draft of new Utility Models Act is currently underway within the Office.

The rise of 8 % in utility model applications has resulted mainly owing to applicants from the Czech Republic. The increase compared to the year has been 50 %. Applicants from Slovakia represent 74 % out of 377 applications of utility model applications. The highest number of applications submitted by Czech and Slovak applicants refer

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

*Executive activities of the Industrial Property Office of the SR*

## Prihlásené a zapísané úžitkové vzory podľa krajiny pôvodu

Krajina Country	Prihlášky úžitkových vzorov Applications of Utility Models					Zapísané úžitkové vzory Registered Utility Models					Kód Code
	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005	
Rakúsko	1	1	2	0	3	4	2	0	2	1	AT
Česká republika	72	72	61	57	87	71	71	54	75	75	CZ
Nemecko	5	3	3	2	5	5	2	3	3	1	DE
Fínsko	1	1	0	0	1	0	1	1	0	1	FI
Japonsko	0	0	0	3	0	0	0	0	1	2	JP
Poľsko	2	0	0	0	1	0	2	0	0	0	PL
Rusko	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	RU
Slovensko	280	295	271	282	278	260	219	210	274	230	SK
iné	5	5	1	4	0	3	4	5	3	0	other
Zahraničie spolu	86	82	67	66	99	83	82	63	84	80	Foreign
<b>SPOLU</b>	<b>366</b>	<b>377</b>	<b>338</b>	<b>348</b>	<b>377</b>	<b>343</b>	<b>301</b>	<b>273</b>	<b>358</b>	<b>310</b>	<b>TOTAL</b>

## Filed and registered utility models according to country of origin

## Topografie polovodičových výrobkov

**TOPOGRAFIU** sa rozumie séria zakódovaných zobrazení, ktorá znázorňuje trojrozmerné usporiadanie vrstiev, z ktorých sa polovodičový výrobok skladá. O ochranu môže požiadať ten, kto má právo na polovodičový výrobok, čiže pôvodca alebo zamestnávateľ pôvodcu. Ochrana topografie vzniká dňom prvého obchodného využitia topografie, ak bola najneskôr do dvoch rokov podaná prihláška topografie, alebo dňom podania prihlášky. Ochrana trvá 10 rokov od konca kalendárneho roku, v ktorom ochrana topografie vznikla.

V úradnom registri topografií polovodičových výrobkov je v súčasnosti zapísaných päť topografií. Ostatná žiadosť o ochranu topografie bola na úrade podaná v roku 1994 a jej doba ochrany zanikla 31. 12. 2003.

## Topographies of semiconductor products

**TOPOGRAPHY** is a series of coded images illustrating the three-dimensional layout of layers of which the semiconductor consists. The protection may be applied in favour of the topography creator or creator's employer. The protection of topography is established by the date of the first commercial use thereof, providing an application for protection of topography was submitted within maximum two years, or by date of the application filing. The protection extends to 10 years and expires by the end of a calendar year within which the topography protection was first granted.

The official register of topographies of semiconductor products currently contains five entries. The latest application for topography protection was submitted to the Office in 1994 and its validity expired on December 31, 2003.

Vynález na výrobu hračiek z odpadu - Viktória Vavrínková, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

to the field of industrial technology and transport (MPT, Section B) and construction (MPT, section E).

Number of registered utility models during the last year is 310, ten transfers and 21 licence agreements; 89 utility model applications are still pending.

On December 31, 2005 the total number of 1,795 utility models were valid in Slovakia.



# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

Executive activities of the Industrial Property Office of the SR

## Dizajny

Za **DIZAJN** sa považuje vonkajší vzhľad výrobku alebo jeho časti spočívajúci v znakoch, ktorými sú najmä línie, obrysy, farby, tvar, štruktúra alebo materiál samého výrobku alebo jeho zdobenia.

Pod pojmom dizajn schopný ochrany podľa zákona rozumieme dizajn výrobku, ktorého výrobu je možné kedykoľvek opakovať. Ide o priestorový alebo plošný výrobok, ktorý spĺňa zákonné podmienky ako svetová novosť v okamihu prihlásenia na ochranu alebo k dátumu práva prednosti podľa medzinárodného dohovoru a osobitý charakter. Zapísaný dizajn nechráni technickú, konštrukčnú, funkčnú, materiálovú alebo inú podstatu výrobku, ani znaky prepojenia, hoci by bola z vyobrazení zrejímá v konkrétnom vyhotovení.

Zápis dizajnu do registra platí päť rokov odo dňa podania prihlášky dizajnu. Vlastník dizajnu môže túto lehotu ochrany opakovane obnoviť, a to vždy o päť rokov, až na celkovú lehotu 25 rokov.

V oblasti dizajnov sa viditeľne prejavila existencia systému dizajnu spoločnosti, keď počet zahraničných prihlášok dizajnov poklesol oproti predchádzajúcemu roku o viac ako 60 %. Záujem slovenských dizajnérov a výrobcov sa tiež postupne znižuje. Zo 137 žiadostí o zápis dizajnu do registra bolo iba 104 od domácich prihlasovateľov (o 12 % menej ako v roku 2004). Zo zahraničných prihlasovateľov najviac využívajú spôsob podania prihlášky dizajnu priamo na Slovensku prihlasovatelia z Českej republiky (24).

Od 1. 5. 2004 môžu prihlasovatelia dizajnu spoločnosti využiť možnosť podania žiadosti v ÚPV SR. Táto možnosť bola minulý rok využitá v 12 prípadoch.

Zníženie počtu žiadostí o registráciu dizajnu sa prejavilo aj na počte zapísaných dizajnov, v roku 2005 ich do registra dizajnov pribudlo 150. V konaní zostáva necelá stovka prihlášok dizajnov. V prípade bezproblémovej prihlášky dizajnu sa dĺžka konania v súčasnosti pohybuje okolo 6-7 mesiacov.

V minulom roku bolo do registra dizajnov zapísaných aj 19 prevodov a päť licenčných zmlúv. K 31. decembru 2005 bolo v Slovenskej republike platných 1 656 národných dizajnov a viac ako 70 tisíc dizajnov zapísaných v Úrade pre harmonizáciu vnútorného trhu.



## Prihlásené a zapísané dizajny podľa krajiny pôvodu

## Filed and registered designs according to country of origin

Krajina Country	Prihlášky dizajnov Applications of Designs					Zapísané dizajny Registered Designs					Kód Code
	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005	
Rakúsko	1	1	2	0	1	3	1	2	0	1	AT
Bulharsko	0	1	1	1	1	0	0	2	1	0	BG
Česká republika	20	13	24	26	24	13	15	12	26	33	CZ
Nemecko	26	34	28	33	2	30	28	21	48	9	DE
Španielsko	0	1	2	0	1	2	1	2	0	1	ES
Francúzsko	0	2	8	1	1	5	1	4	5	1	FR
Veľká Británia	5	8	3	8	2	1	6	5	10	2	GB
Taliansko	2	4	4	1	0	1	2	4	3	1	IT
Kórejská republika	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	KR
Holandsko	8	3	15	10	0	5	5	10	14	2	NL
Poľsko	0	0	5	4	0	6	0	0	6	1	PL
Slovensko	155	180	131	118	104	120	104	114	115	94	SK
Spojené štáty americké	13	19	10	5	1	16	16	15	4	4	US
iné	14	16	9	10	0	17	11	17	9	0	other
Zahraničie spolu	89	102	111	100	33	99	86	94	126	56	Foreign
<b>SPOLU</b>	<b>244</b>	<b>282</b>	<b>242</b>	<b>218</b>	<b>137</b>	<b>219</b>	<b>190</b>	<b>208</b>	<b>241</b>	<b>150</b>	<b>TOTAL</b>

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

## Executive activities of the Industrial Property Office of the SR



Mobil ovládaný hlasom – Barbora Michalenková, 7. A  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

### Designs

**DESIGN** means the appearance of a whole or a part of a product resulting from the features of, in particular, the lines, contours, colours, shape, texture or materials of a product itself or its ornamentation.

Design eligible for the legal protection is that considered to be repeatable reproduced at any time. Design capable of protection under diction of law means the outward appearance of a product susceptible of regular industrial production. It means two- or three-dimensional product that meets conditions for registration, i. e. novelty in the time of filing application or the priority date according to the international agreement as well as specific character. An institute of registered design neither protects technical, constructional, functional, material or other subsistence of product nor features of interface, though this would be apparent (from drawings) in real product.

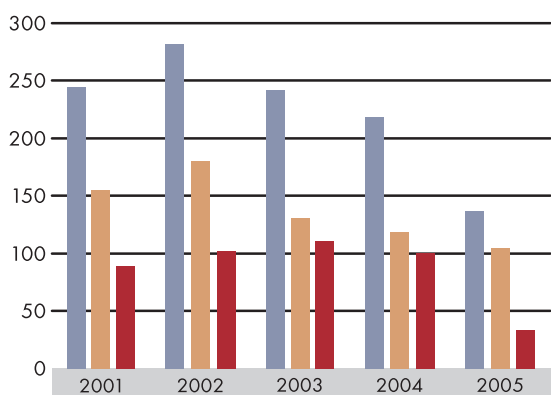
Registration of design is valid for 5 years from the date of filing an application. Design holder can renew this period of protection every 5 years, counting 25 years of protection in total.

In the area of designs the existence of Community design system had significant impact on the number of foreign applications. Compared to the preceding year the number decreased by more than 60%. The interest of Slovak designers and manufacturers has also experienced a gradual dropdown trend. Out of 137 design applications only 104 applications were filed by domestic applicants (12% less compared to 2004). Czech Republic is the country which has the greatest share of applicants (24).

Since May 1, 2004 the Community design applications may be filed with the IPO SR. This opportunity was used in 12 cases.

The decreased number of design applications resulted in the overall number of registered designs, with only 150 of new registrations in 2005. There are currently less than a hundred pending applications. If no problem occurs during the proceedings, the average length of proceeding is 6–7 months.

During the last year 19 transfers and five licence agreements were registered. On December 31, 2005 there were 1,656 domestic design registrations valid and over 70,000 designs registered by the Office for Harmonisation in the Internal Market.



### Príhlášky dizajnov

- Príhlášky spolu/Applications total
- Domáci prihlasovatelia/Domestic applicants
- Zahraniční prihlasovatelia/Foreign applicants

Dizajny	2000	2001	2002	2003	2004	Industrial Designs
Domáce	155	180	131	118	104	Domestic
Zahraničné	89	102	111	100	33	Foreign
<b>Príhlášky dizajnov</b>	<b>244</b>	<b>282</b>	<b>242</b>	<b>218</b>	<b>137</b>	<b>Industrial Designs Applications</b>
Domáce	120	104	114	115	94	Domestic
Zahraničné	99	86	94	126	56	Foreign
<b>Zapísané dizajny</b>	<b>219</b>	<b>190</b>	<b>208</b>	<b>241</b>	<b>150</b>	<b>Registered Industrial Designs</b>



### Ochranné známky

**OCHRANNÁ ZNÁMKA** je slovné, grafické alebo trojrozmerné označenie, prípadne ich vzájomná kombinácia, ktoré je schopné rozlíšiť tovary alebo služby pochádzajúce od rôznych podnikateľov alebo poskytovateľov služieb. Hlavnou črtou ochrannej známky, ktorou sa odlišuje od ostatných označení používaných na označovanie výrobkov a služieb, je jej zápis do registra ochranných známok.

Ochranná doba zapísanej ochrannej známky je desať rokov a je možné ju obnoviť vždy na ďalších desať rokov. Zápisom ochrannej známky jej majiteľ získava výlučné právo označovať svoje tovary alebo služby ochrannou známkou, pre ktoré je zapísaná v registri, alebo ju používať v spojení s týmito tovarmi alebo službami.

Majiteľ ochrannej známky je oprávnený používať spolu s ochrannou známkou znak ®.

V konaniach o prihláškach ochranných známok sa v širšom rozsahu prejavili zmeny, ktoré priniesla novela zákona o ochranných známkach účinná od februára 2004. Zvýšil sa počet pripomienok podaných tretími osobami z dôvodu podania prihlášky, ktorá nebola prihlásená v dobrej viere.

Zvýšený záujem domácich prihlasovateľov o získanie ochrany svojho označenia, ktorý sme zaznamenali v roku 2004, sa vlni nezopakoval. Pokles sa týkal hlavne prihlášok podaných domácimi prihlasovateľmi, tí podali o 6 % menej prihlášok. Zahraniční prihlasovatelia podali v minulom roku spolu 1146 prihlášok. Najviac prihlášok už tradične pochádzalo z Českej republiky (623) a z USA (185).

V rámci medzinárodne zapísaných ochranných známok, ktoré sú designované pre územie SR, sa prejavil očakávaný pokles žiadostí o územnú platnosť v Slovenskej republike, a to v dôsledku prístupu Európskeho spoločenstva k Madridskému systému medzinárodnej registrácie ochranných známok. Pokles sa však postupne vyrovnával, predovšetkým v druhom polroku 2005. V medziročnom porovnaní išlo o takmer 11 % pokles medzinárodne zapísaných ochranných známok s určením pre SR. Najviac ochranných známok tzv. madridskou cestou prihlásili majitelia z Nemecka (1 216), Francúzska (505) a zo Švajčiarska (346). Medzinárodnému úradu WIPO v Ženeve bolo v roku 2005 zaslaných 218 žiadostí o zápis ochrannej známky (pokles o 10 %).

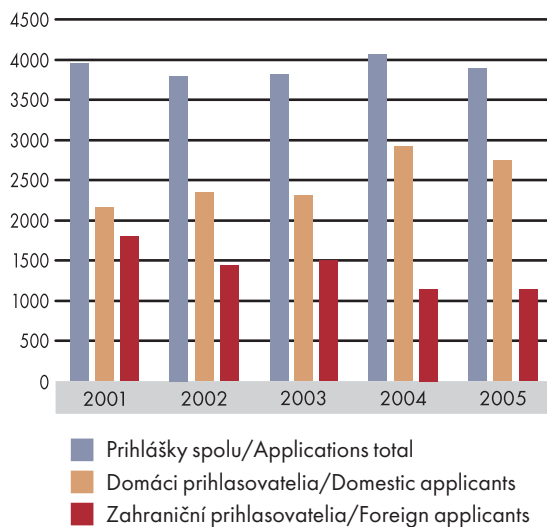
V roku 2005 bolo do registra zapísaných 4296 nových ochranných známok, 1 230 prevodov, 180 licenčných zmlúv, 59 záložných práv, 780 obnov a 1 636 zánikov ochranných známok.

V súlade so strategickým plánom činností ÚPV SR na roky 2005 – 2006 sa podarilo znížiť počet nevybavených prihlášok ochranných známok pod hranicu 3 000 (2011). V súčasnosti registráciu ochrannej známky od jej podania po zápis (bez námietkového konania) vybavuje úrad do 12 mesiacov, a to napriek tomu, že prístupom Slovenskej republiky do EÚ a prístupom EÚ k Madridskému protokolu sa zvýšila časová náročnosť na vykonávanie vecného prieskumu prihlášok ochranných známok vzhľadom na rešerš v databáze ochranných známok spoločenstva.

Prostredníctvom ÚPV SR bolo vlni podaných 13 prihlášok CTM a v prípade 27 CTM bolo požadované o ich premenu na národnú prihlášku ochrannej známky.

K 31. decembru 2005 bolo v Slovenskej republike platných 43 499 ochranných známok zapísaných v registri úradu a viac ako 109 000 medzinárodných ochranných známok.

### Národné prihlásené ochranné známky/National Trademarks Applications





# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

Executive activities of the Industrial Property Office of the SR

## Príhlásené a zapísané ochranné známky podľa krajiny pôvodu

## Filed and registered trademarks according to country of origin

Krajina Country	Príhlášky ochranných známk Applications of Trademarks					Zapísané ochranné známky Registered Trademarks					Kód Code
	2001	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005	
Spojené arabské emiráty	0	0	3	2	0	0	0	0	0	5	AE
Rakúsko	11	10	7	10	14	18	5	10	8	10	AT
Austrália	4	1	5	3	0	2	8	1	2	6	AU
Kanada	25	13	16	10	11	14	8	18	12	13	CA
Švajčiarsko	39	41	13	32	23	35	46	33	29	32	CH
Čile	1	0	12	2	1	0	1	0	7	6	CL
Čína	3	0	0	1	4	1	5	1	0	2	CN
Cyprus	16	13	27	27	20	9	8	24	25	26	CY
Česká republika	690	486	605	510	623	561	519	606	504	586	CZ
Nemecko	73	52	49	86	72	86	86	41	59	90	DE
Dánsko	2	1	2	3	1	16	3	2	0	5	DK
Španielsko	3	3	12	12	2	13	5	0	11	15	ES
Fínsko	4	2	1	0	3	4	3	3	0	3	FI
Francúzsko	33	26	49	59	38	35	40	30	37	50	FR
Veľká Británia	107	68	49	27	19	142	132	79	46	31	GB
Chorvátsko	20	9	10	9	9	3	21	6	6	14	HR
Maďarsko	5	7	8	6	16	4	4	6	4	8	HU
Írsko	8	7	7	1	2	8	1	9	8	3	IE
Taliansko	8	14	6	3	5	17	8	14	3	7	IT
Japonsko	39	39	40	18	8	70	49	36	37	33	JP
Kórejská republika	11	14	12	29	8	12	12	9	14	26	KR
Holandsko	37	39	26	33	15	42	44	41	23	45	NL
Poľsko	23	22	39	33	29	30	19	16	33	34	PL
Rumunsko	2	0	3	1	2	0	2	0	0	4	RO
Ruská federácia	1	2	0	1	5	0	3	0	1	0	RU
Švédsko	23	16	6	1	2	35	29	18	9	3	SE
Slovensko	2 158	2 350	2 306	2 911	2 739	1 882	1 893	1 852	1 967	2 872	SK
Taiwan	4	3	8	3	4	15	5	4	6	4	TW
Spojené štáty americké	517	482	442	201	185	866	653	474	446	326	US
Vietnam	0	0	1	9	4	0	0	0	1	9	VN
iné	86	70	48	16	21	121	90	65	52	28	other
Zahraničie spolu	1 795	1 440	1 506	1 148	1 146	2 159	1 809	1 546	1 383	1 424	Foreign
<b>SPOLU</b>	<b>3 953</b>	<b>3 790</b>	<b>3 812</b>	<b>4 059</b>	<b>3 885</b>	<b>4 041</b>	<b>3 702</b>	<b>3 398</b>	<b>3 350</b>	<b>4 296</b>	<b>TOTAL</b>

Obrázok: Bicykel na olejový pohon - Ondrej Bartoš, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

Ochranné známky	2001	2002	2003	2004	2005	Trademark
Domáce	2 158	2 350	2 306	2 911	2 739	Domestic
Zahraničné	1 795	1 440	1 506	1 148	1 146	Foreign
<b>Národne prihlásené ochranné známky</b>	<b>3 953</b>	<b>3 790</b>	<b>3 812</b>	<b>4 059</b>	<b>3 885</b>	<b>National Trademarks Applications</b>
Medzinárodne prihlásené ochranné známky do SR	7 297	6 596	6 817	6 005	5 128	International Trademarks Applications to SR
<b>Medzinárodné prihlášky ochranných známk zo SR</b>	<b>146</b>	<b>168</b>	<b>194</b>	<b>242</b>	<b>218</b>	<b>International Trademarks Applications from SR</b>
Domáce	1 882	1 893	1 852	1 967	2 872	Domestic
Zahraničné	2 159	1 809	1 546	1 383	1 424	Foreign
<b>Národne zapísané ochranné známky</b>	<b>4 041</b>	<b>3 702</b>	<b>3 398</b>	<b>3 350</b>	<b>4 296</b>	<b>National Registered Trademarks</b>

### Trademarks

**TRADEMARK** is the verbal, figurative, three-dimensional or combined denomination, which is capable of distinguishing goods and services of various manufacturers or suppliers of services.

The main feature of trademark distinguishing from other signs used for designation of products or services is its entry into trademark registry..

The term of protection of a trademark is 10 years as from the filing date of the application. Upon the request of the owner of a trademark it is possible to extend the term of protection by the renewal of the registration indefinitely by ten-year periods, if the requirements for the payment of administrative fees have been met. Registration provides the owner with the exclusive right to mark his/her products or services with a trademark registered in the Trademarks Register, or use it for these products or services.

The trademark owner is entitled of using together with the trademark the © symbol.

On February 2004 procedures concerning the trademarks applications reflect the changes brought about by an amendment of the Act on Trademarks, which came into force. The number of observations submitted by third persons against applications not filed in good faith has increased.

An increased interest of domestic applicants in acquiring an appropriate protection to their trademarks experienced in 2004 had not been repeated in the last year. The decline referred mostly to domestic applicants who filed in comparison to the last year by 6 % less applications. Foreign applications filed 1,146 applications most of which were from Czech Republic (623) and USA (185).

An expected decline was seen with the internationally registered trademarks designated for the territory of the Slovak Republic due to accession of the European Community to the Madrid system of international registration of trademarks. Decrease was continuously balanced in course of second half of 2005. An interim comparison with the preceding year shows the decline of 11 % for internationally registered trademarks designated for SR. Majority of Trademark applications using the Madrid system were filed by owners from Germany (1,216), France (505) and Switzerland (346) applicants. The WIPO International Bureau in Geneva received 218 trademark applications in 2005 (a decline by 10 %).

In 2005 there were total number of 4,296 new trademark registrations, 1,230

transfers, 180 licence agreements, 59 rights of lien, 780 renewals and 1,636 trademarks terminations.

In accordance with the strategic policy of the IPO SR for the 2005 – 2006 period the Office managed to reduce the number of pending trademarks applications under 3,000 (2011). Filing proceedings according to trademark registration takes maximum 12 months, even though the accession of the Slovak Republic into the EU and accession of the EC to the Madrid Protocol resulted in more detailed proceedings with regards to the examination of a trademarks applications due to necessity of carrying out a search in the Community trademarks (CTM) database.

Total number of 13 applications CTM were filed with the IPO SR during the last year and 27 CTM requests for a conversion into the national trademark applications were submitted.

On December 31, 2005 the TM Register contained 43,499 trademarks in IPO SR, and over 109,000 international trademarks.

### Medzinárodné ochranné známky podľa krajiny pôvodu International trademarks according to country of origin

	2001	2002	2003	2004	2005	
Rakúsko	536	438	351	348	547	AT
Austrália	2	13	21	26	25	AU
Bulharsko	34	31	63	79	82	BG
Benelux	693	560	583	351	266	BX
Švajčiarsko	920	726	732	471	346	CH
Čína	51	28	73	123	184	CN
Česká republika	247	273	301	348	317	CZ
Nemecko	2 479	2 163	2 588	1 666	1 216	DE
Dánsko	98	52	75	26	25	DK
Španielsko	236	193	365	141	91	ES
Fínsko	46	77	52	15	15	FI
Francúzsko	890	869	964	592	505	FR
Veľká Británia	165	150	139	116	43	GB
Grécko	4	1	13	19	1	GR
Chorvátsko	29	41	69	38	55	HR
Maďarsko	135	104	114	148	81	HU
Írsko	1	3	12	4	6	IE
Taliansko	758	654	760	499	309	IT
Japonsko	59	27	50	68	38	JP
Lichtenštajnsko	29	54	47	39	20	LI
Litva	6	10	12	7	10	LT
Lotyšsko	5	2	10	10	22	LV
Nórsko	19	24	13	16	15	NO
Poľsko	195	129	177	216	173	PL
Portugalsko	5	21	10	10	13	PT
Rumunsko	5	46	14	16	11	RO
Rusko	33	65	83	99	131	RU
Švédsko	83	62	69	54	25	SE
Slovinsko	30	43	59	65	96	SI
Turecko	85	162	174	140	184	TR
Ukrajina	7	6	21	19	24	UA
Spojené štáty americké	0	0	2	90	132	US
Juhoslávia	18	15	25	9	22	YU
Iné	27	54	57	99	98	Other
<b>SPOLU</b>	<b>7 930</b>	<b>7 096</b>	<b>8 098</b>	<b>5 967</b>	<b>5 128</b>	<b>TOTAL</b>

Od roku 2005 je základom štatistických údajov v tabuľke dátum elektronických notifikácií ochranných známok pre Slovenskú republiku, na rozdiel od predchádzajúcich rokov, kedy to bol dátum fyzicky doručených poštových zásielok.

### Označenia pôvodu výrobkov a zemepisné označenia výrobkov

**OZNAČENÍM PÔVODU VÝROBKOV** je názov určitého miesta, oblasti alebo vo výnimočných prípadoch krajiny používaný na označenie výrobku pochádzajúceho z tohto miesta, oblasti alebo krajiny, ak kvalita alebo vlastnosti tohto výrobku sú výlučne alebo podstatne dané zemepisným prostredím s jeho charakteristickými prírodnými a ľudskými faktormi a výroba, spracovanie a príprava tohto výrobku sa uskutočňuje výlučne vo vymedzenom mieste, oblasti alebo krajine.

**ZEMEPISNÝM OZNAČENÍM VÝROBKU** je názov určitého miesta, oblasti alebo vo výnimočných prípadoch krajiny používaný na označenie výrobku pochádzajúceho z tohto miesta, oblasti alebo krajiny, ak má tento výrobok špecifickú kvalitu, povesť alebo charakteristické vlastnosti, ktoré môžu byť pripísané tomuto miestu, oblasti alebo krajine, a výroba, spracovanie alebo príprava tohto výrobku sa uskutočňuje vo vymedzenom zemepisnom mieste, oblasti alebo krajine.

Označenia pôvodu výrobkov a zemepisné označenia výrobkov	2001	2002	2003	2004	2005	Designation of origin and geographical indications
Príhlášky	0	2	2	5	3	Applications
Zapísané	1	0	0	1	2	Registered

Počet podaných príhlášok označení pôvodu výrobkov a zemepisných označení výrobkov sa dlhodobo drží pod hranicou desať príhlášok ročne. V roku 2005 boli spolu podané len 3 takéto žiadosti. Ale napriek nízkemu počtu príhlášok označení pôvodu a zemepisných označení znamená európska legislatíva pre tento druh priemyselných práv v oblasti potravín úplne nové procedurálne pravidlá, s čím súvisia zvýšené nároky na vybavovanie takýchto žiadostí v úrade. Do registra boli v minulom roku zapísané dve zemepisné označenia výrobkov (Slovenská parenica a Skalický trdelník).

Podľa zákona č. 469/2003 Z. z. o označeniach pôvodu výrobkov a zemepisných označeniach výrobkov dostali doterajší užívatelia označení výrobkov zapísaných podľa predchádzajúcich predpisov možnosť pokračovania priznanej ochrany. Avšak do dvoch rokov od nadobudnutia účinnosti uvedeného zákona bolo potrebné splniť jeho podmienky. K 1. decembru 2005 bolo z národného registra vymazaných 99 označení pôvodu, ktorých užívatelia podmienky zákona č. 469/2003 Z. z. nespĺnili.

### Designation of origin and geographical indications of products

**DESIGNATION OF ORIGIN** is the name of a specific place, a region or, in exceptional cases, a country, used to describe an agricultural product originating in that specific place, region, or country, if the quality or characteristics of which are essentially or exclusively due to a particular geographical environment with its inherent natural and human factors, and the production, processing and preparation of which take place in the defined specific place, region, or country.

**GEOGRAPHICAL INDICATION** is the name of a specific place, a region or, in exceptional cases, a country, used to describe an agricultural product originating in that specific place, region, or country which possesses a specific quality, reputation or other characteristics attributable to that specific place, region, or country and the production, processing or preparation of which take place in the defined specific place, region, or country.

Number of applications for designation of origin and geographical indications filed keeps the level of 10 applications a year in the long term. Only three applications were filed in 2005. Despite the low number of applications the European legislation has established entirely new procedural rules for this type of industrial property rights. That enhanced the procedural requirements. Only two geographical indications were filed within the last year (Slovenská parenica and Skalický trdelník).

The provisions of Act No. 469/2003 Coll. on designations of origin for products and geographical indications for product allow the current users of designations of origin and geographical indications to benefit of the protection granted by previous legislation. However, within two years following the date after the new Act came into effect they were obliged to bring into compliance with the provisions specified in new Act. On December 1, 2005, the number of 99 designations of origin have been deleted from the Register because users failed to meet the requirement of the Act 469/2003 Coll.

Futuristické vozidlo – Rado Rehor, 7. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

## Executive activities of the Industrial Property Office of the SR



ROBOPES, ktorý perie, varí, robí domáce úlohy - Belková, 4. B, ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

Podobne ako pri sporových konaniach, zvyšuje sa aj počet podaných rozkladov proti rozhodnutiam úradu. Vlni bolo v úrade podaných 187 rozkladov, čo je o 58 viac ako v roku 2004. Z toho 53 % predstavujú rozklady podané proti rozhodnutiam vo veciach námietok proti zápisu ochranných známkov do registra, 19 % vo veciach výmazu ochranných známkov, 14 % vo veciach prieskumového konania ochranných známkov a zvyšná časť patrila rozkladom proti rozhodnutiam týkajúcich sa dizajnov, patentov a úžitkových vzorov.

Zvyšuje sa však aj počet vydaných druhostupňových rozhodnutí. Oproti roku 2004 bolo v minulom roku vydaných o 58 rozhodnutí viac, spolu 152, pričom najväčšiu časť, t. j. 53 % predstavovali rozhodnutia vo veciach námietok proti zápisu ochranných známkov do registra. Avšak vzhľadom na nárast počtu začatých konaní sa nepodarilo znížiť počet neukončených konaní. Úsilie pracovníkov úradu bolo v minulom roku zamerané najmä na ukončovanie najstarších prípadov, v súčasnosti sa vybavujú podania z roku 2004.

### Súdne spory

V súvislosti s prechodom právomocí súdov rozhodujúcich v priemyselno-právnej oblasti o mimoriadnych opravných prostriedkoch (žaloby) proti rozhodnutiam úradu z Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na Krajský súd v Banskej Bystrici sa v druhej polovici roka 2005 zintenzívnilo prerokúvanie súdnych sporov, predmetom ktorých bolo preskúmanie zákonnosti rozhodnutí úradu alebo jeho postupu v konaniach. Krajský súd v Banskej Bystrici sa v roku 2005 zaoberal 20 žalobami na preskúmanie zákonnosti rozhodnutia úradu, z toho v 14 prípadoch vo veci rozhodol.

Najvyšší súd Slovenskej republiky v roku 2005 celkovo rozhodol o piatich žalobách. V 10 prípadoch Najvyšší súd Slovenskej republiky dosiaľ nerozhodol, ďalšie dva prípady k nim pribudli podaním odvolaní proti rozhodnutiam Krajského súdu v Banskej Bystrici.

## Sporové a odvolacie konania

V minulom roku sa naplnili prognózy predpokladajúce postupné zvyšovanie počtu sporových konaní prebiehajúcich v úrade, zaznamenali sme spolu 492 podaní. Výrazný nárast nastal hlavne v počte podaných námietok proti zápisu ochranných známkov do registra, ktorých bolo vlni podaných 366. To znamená, že takmer každá desiatka prihláška ochrannej známky je napadnutá treťou osobou. Väčšina námietok smeruje proti zápisu prihláseného označenia z dôvodu pravdepodobnosti zameniteľnosti so staršou známkou. Po prieskume námietok podaných tretími osobami bolo v tomto druhu konania vydaných 320 rozhodnutí. Veľkú časť podaní tvorili aj návrhy na výmaz ochrannej známky. V roku 2005 ich bolo úradu doručených 91, pričom vydaných bolo 99 rozhodnutí.

V sporových konaniach týkajúcich sa patentov boli v minulom roku podané tri návrhy, v úžitkových vzoroch 19 návrhov a v dizajnoch 13 návrhov. Tieto konania sa darí ukončovať priebežne v závislosti od doručenia vyjadrenia majiteľa a ústneho rokovania komisie. V roku 2005 úrad vydal 29 rozhodnutí týkajúcich sa patentov a úžitkových vzorov a 10 rozhodnutí v sporových konaniach týkajúcich sa dizajnov.

Námietkové konanie ochranných známkov	2001	2002	2003	2004	2005	Trademark appeals procedures
Celkový počet podaní námietok proti zápisu zverejnenej prihlášky ochrannej známky do registra	313	334	345	334	366	Total number of appeals against registration of issued trademark applications into Register
Celkový počet rozhodnutých námietok proti zápisu zverejnenej prihlášky ochrannej známky do registra	313	265	378	364	320	Total number of decided appeals against registration of issued trademark applications into Register
Konanie o rozkladoch	2001	2002	2003	2004	2005	Appeals proceedings
Podané rozklady	133	102	172	129	187	Appeals lodged
Rozhodnutia o rozkladoch	71	188	163	94	152	Decided

# Výkonné činnosti Úradu priemyselného vlastníctva SR

## Executive activities of the Industrial Property Office of the SR

### Určovacie, zrušovacie a výmazové konanie

### Determination, revocation and cancelation proceedings

Žiadosti o určenie:	2001	2002	2003	2004	2005	Requests for determination:
patentu	3	3	1	3	3	patent
dizajnu	0	0	2	4	2	design
úžitkového vzoru	0	0	0	7	9	utility model

Rozhodnuté o žiadosti o určenie:						Decided requests for determination:
patentu	1	6	9	1	5	patent
priemyselného vzoru	2	0	1	2	2	industrial design
úžitkového vzoru	0	0	0	2	9	utility model

Návrhy na:						Proposal for:
zrušenie patentu	2	3	1	5	0	revocation of patent
výmaz úžitkového vzoru	4	0	12	15	10	cancelation of utility model
výmaz priemyselného vzoru	5	4	17	4	11	cancelation of industrial design
výmaz ochrannej známky	105	82	91	96	91	cancelation of trademark

Rozhodnuté návrhy na:						Decided proposal for:
zrušenie patentu	3	0	5	2	3	revocation of patent
výmaz úžitkového vzoru	5	10	4	16	12	cancelation of utility model
výmaz priemyselného vzoru	5	11	9	13	8	cancelation of industrial design
výmaz ochrannej známky	96	66	83	90	99	cancelation of trademark

## Litigation and Appeals proceedings

The number of litigation proceedings the Office had to cope with was 492 appeals. The most significant increase – 366 appeals represented appeals against TM registration. That means one out of ten trademark applications is subject to appeal submitted by third persons. Majority of pleas was against the registration of a trademark because of a possible confusion with an earlier trademark. After examination of pleas submitted by third persons were in this kind of proceedings 320 decisions made. A significant share of pleas received had those referring to request for revocation of a trademark. Office received 91 such pleas officially delivered in 2005 and decisions were made in 99 cases.

Patents litigation proceedings were initiated on the basis of three pleas received by the Office, 19 utility model pleas 13 to designs. The Office manages to handle these litigation proceedings in a continuous manner depending on whether the comments by the owner are received without delay and on the date by which the Committee verbal proceedings may be held. 29 decisions on patents and utility models and 10 decisions on designs were issued in 2005.

Similarly to litigation proceedings the number of appeals against the decisions of the Office increases. In 2005 up to 187 appeals against decisions of the Office were filed, which is the raise in 58 appeals

compared to 2004. 53 % of 187 appeals filed in 2005 were against the Trademark registration, 19 % for trademark revocation, 14 % to trademark examination proceedings. The rest of appeals against the decision if the Office were made in respect of designs and utility models.

The number of 2nd instance decisions also increased. Nevertheless, due to rising number of the initiated proceedings the Office was unable to reduce the overall number of pending cases. Much effort by the Office personnel was made in respect of the accomplishment of the earliest pleas filed; processed are those submitted in 2004.

### Judicial proceedings

Since the change of territorial jurisdiction cognisance in the field of industrial property protection, an extraordinary legal remedy via lawsuits against the Office decisions has been moved from the Supreme Court of the Slovak Republic to The Regional Court in Banská Bystrica. During the second half of 2005, legal proceeding has intensified. The Regional Court in Banská Bystrica dealt with 20, and decided in 14 cases.

In 2005 The Supreme Court of the Slovak Republic decided in 5 lawsuits.

### Patentový fond

Podľa zákona č. 575/2001 Z. z. ÚPV SR vedie ústredný fond patentovej literatúry a zabezpečuje výmenu a sprístupňovanie informácií v oblasti priemyselných práv.

V minulom roku bolo v patentovej knižnici spracovaných spolu 8 414 patentových dokumentov v papierovej forme a 814 ks optických diskov s celými textami a bibliografickými informáciami patentových dokumentov. Celkový prírastok do fondu úradu predstavoval 1 421 997 dokumentov, z toho väčšinu – 1 413 583 tvorili patentové dokumenty v elektronickej forme. Prírastky patentových dokumentov na konvenčných papierových nosičoch v minulom roku opäť poklesli. Na základe vzájomnej výmeny úrad prijímal v tejto forme už len patentové dokumenty z Českej republiky a v prvom štvrtroku z Ukrajiny.

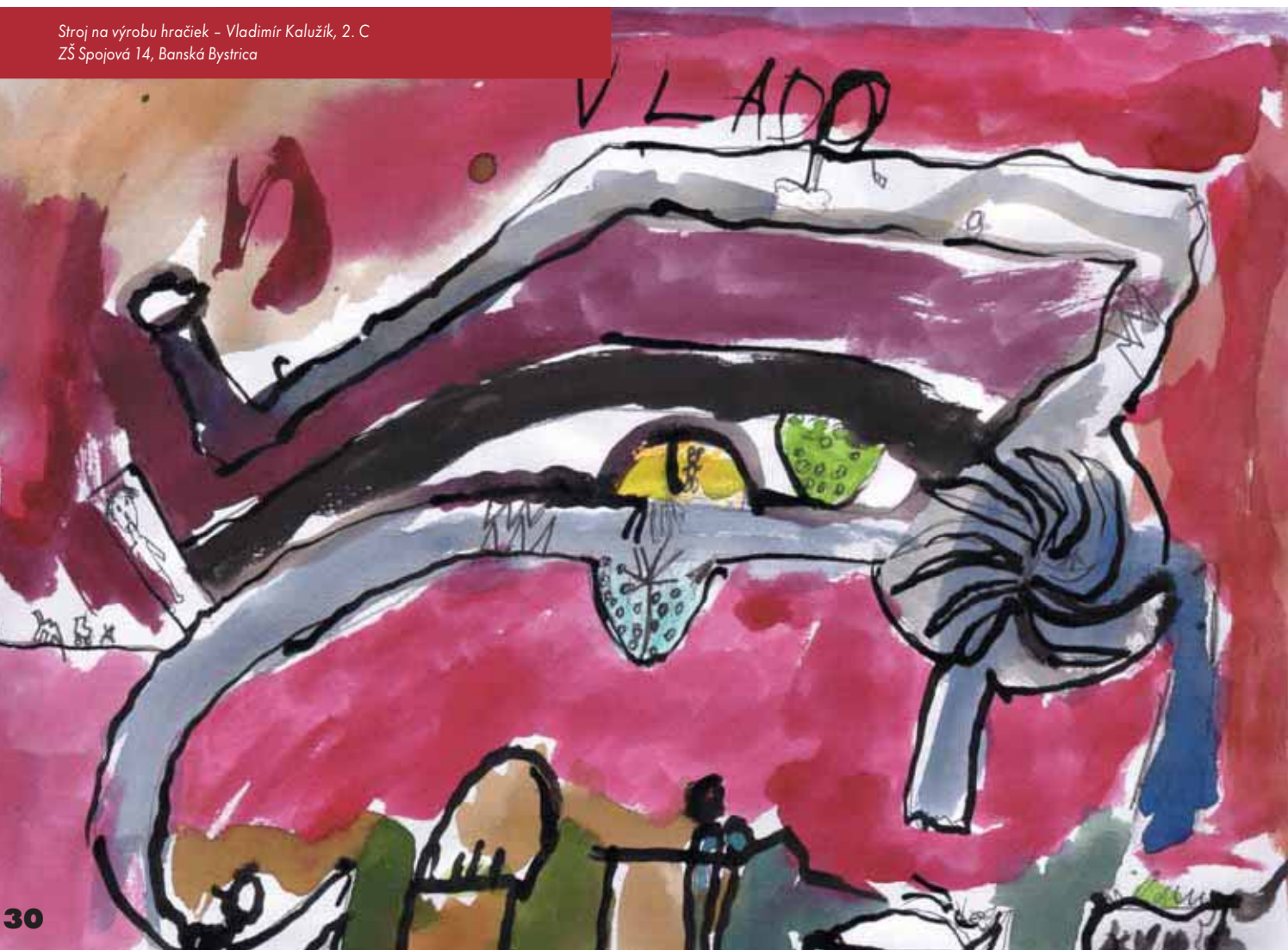
Pokračovalo sa v digitalizácii patentových dokumentov, pravidelne boli do elektronickej formy skenované mesačné prírastky patentových dokumentov vydávaných úradom, ukončilo sa spracovávanie retrospektívy dokumentov vydaných úradom od roku 1993 a pre interné potreby úradu sa spracovala časť týchto dokumentov do textovej editovateľnej formy na účely plnotextových patentových rešerší.

### Služby verejnosti

Medzi základné služby poskytované úradom verejnosti patrí vybavovanie objednávok na vyhotovovanie a zasielanie kópií patentových dokumentov, spracúvanie patentových rešerší na stav techniky, patentové rodiny alebo bibliografické údaje, známkových bibliografických rešerší, rešerší na novosť alebo zameniteľnosť a rešerší z oblasti dizajnov. Úrad ponúka aj možnosť sledovania profilov patentových dokumentov, ktoré zahŕňa priebežné sledovanie stavu techniky v objednávateľom určených oblastiach a štátoch a pravidelné zasielanie kópií príslušných publikovaných patentových dokumentov.

V roku 2005 rešeršné pracovisko úradu spracovalo spolu 211 patentových, 2 693 známkových a 35 dizajnových rešerší. Študovníu úradu navštívilo 1 245 používateľov z radov verejnosti, pre ktorých bolo vyhotovených 17 923 strán kópií patentových dokumentov. Vybavených bolo 120 písomných objednávok verejnosti na patentové dokumenty. Súčasne úrad vybavoval objednávky na ostatnú patentovú literatúru, najmä publikácie z oblasti priemyselného vlastníctva, Vestník ÚPV SR a časopis Duševné vlastníctvo.

Stroj na výrobu hračiek – Vladimír Kalužík, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



### Medzinárodné patentové triedenie

V priebehu roka 2005 sa zavŕšila reforma medzinárodného patentového triedenia (MPT) uskutočňovaná od roku 1999 Svetovou organizáciou duševného vlastníctva. Reformované ôsme vydanie MPT vstúpilo do platnosti 1. januára 2006.

Reforma sa uskutočnila z dôvodu zabezpečenia účinného využitia triedenia v elektronickom prostredí pre potreby získavania patentových informácií a uľahčenia jeho využívania malými a stredne veľkými patentovými úradmi a ostatnými používateľmi.

Jedným zo základných znakov reformovaného MPT je jeho rozdelenie na základnú a rozšírenú úroveň na účely lepšieho uspokojenia potrieb rôznych kategórií používateľov. Základná úroveň obsahuje menší počet hesiel triedenia ako rozšírená úroveň, preto je relatívne jednoduchšia. Ďalšími znakmi reformy sú zavedenie rôznych periód revízie a aktualizácie triedenia, zvlášť pre každú úroveň, eliminácia nutnosti používať predchádzajúce vydania triedenia pri patentových rešeršiach, vytvorenie centrálnej, tzv. hlavnej klasifikačnej databázy s patentovými dokumentmi z celého sveta zatriedenými podľa reformovaného MPT a doplnenie triedenia sprievodnými informačnými

visited the study room and 17,923 copies of patent documents were made for them. We executed 120 written public orders for patent documents. At the same time, the Office was executed orders for other patent literature, especially publications from the field of industrial property, Gazette of the IPO SR and the magazine Intellectual Property.

### International patents classification

Reform of the International Patent Classification (IPC) carried out by the World Intellectual Property Organisation since 1999, the reformed, eighth edition of IPC became effective on January 1, 2006.

Main reason for the reform was to provide for an effective use of the classification within electronic environment to cover the needs for patent information and facilitate the use of information by small and medium sized patent offices and other users.

The outcome of the IPC reform is the division of classification into basic and extended level to meet the requirements of various user categories in a best way.

In December the Office published the paper version of IPC consisting of five volumes. The first four comprise two sections each while the fifth one includes the instructions in respect thereof. The full version of IPC is available in the WIPO homepage.

### Documentation

According to the Act No. 575/2001 Coll. the IPO SR keeps the central patents literature fund and provides for exchange of information and access to them in the field of industrial property rights.

During the last year the patent library processed 8,414 patents documents on paper carrier and 814 full optical discs and patent bibliographic information. The patent funds were enlarged by the newly added 1,421,997 documents, out of which – 1,413,583 were patent documents in electronic form. During the last year the number of new patent documents submitted on paper carrier dropped down. Based on mutual exchange the patent documents received in this traditional form were only those provided by Czech Republic and during the first quarter by Ukraine as well.

Digitisation of patent documents and monthly additions continued and any retrospective work on the documents issued by the Office before 1993 was abandoned.

### Services provided for the public

Execution of orders for the production and dispatch of patent document copies, processing of patent searches, regarding the state of art, patent families of bibliographic data, trademark bibliographic searches and searches regarding novelty or similarity, as well as design searches, are the main tasks of the Office. It further offers a possibility to monitor the profile of patent documents, which includes continuous following of the state of the art in the areas and countries determined by the customer and the regular dispatch of the copies of the required patent documents.

In the year 2005, 211 patent searches, 2,693 trademark searches and 35 design searches were made at the Office. 1,245 visitors from the public

### CTM searches

To handle the OHIM requests to perform searching the Office purchased a new French searching system called Accepto® from SWORD® company which allows to perform a phrase, image related or combined searching within all designations submitted for registration or already registered as trademarks on the territory of the Slovak Republic. The system uses built-in algorithms for automated processing of phonetic rules, interchange ability, images similarity as well as other attributes of trademarks related searching, allowing the operators define the searching criteria and outputs processing. The Accepto® system is in use for the above mentioned type of searching also by offices in other EU member countries, and the use of this system was also anticipated in proceedings concerning the trademarks related applications within the IPO SR and in searching and information services for the public.

### Office internet homepage

The presentation of the IPO SR functions is available since 1997 at the Internet address [www.upv.sk](http://www.upv.sk). In the last year this page went through modernisation, which involved the functionalities, shape, design and contents. The new web page was made available to the public in April on the occasion of the World Intellectual Property Day. The address <http://www.upv.sk> offers the comprehensive information on the Office and services provided, on international co-operation, industrial property rights and applied legislation in the field of industrial property protection. A variety of databases maintained by the Office are made available on this page. Among the mostly used are the following databases: "Selected Register Data", allowing the user to access the information on patents, utility models, designs and trademarks. "The Web Registers" are updated on a daily basis and allow searching or browsing the separate records. Continuous updates are also added into the database of Slovak and

# Produkty a služby Úradu priemyselného vlastníctva SR

## Products and services of the Industrial Property Office of the SR

Czechoslovak patent documents. An integrated part of the web page is the Portal@SKipo – for an integrated system of e-services. This offers the access to on-line databases, on-line orders @Registry, and online filing room.

Number of accessions on the internet page of the IPO SR is in the electronic form without necessity to submit them in a paper form.

Over 500 users visit the Office Internet web page every day, the number of visits raised by 8 % last year. Among the most frequently visited page sections belong, besides the registers, also the published classification system and electronic version of the Bulletin of IPO SR.

### Publishing

The basic periodical bringing the information on published subjects of industrial property protection is the **Official Gazette of IPO SR**. The last year issues contained 20,192 notices, out of which 2,630 referred to patents, 305 to European patents, 38 to supplementary protection certificates, 882 to utility models, 561 to designs, 15,766 notices referred to trademarks and seven to designations of origin and geographical indication of products. Since 1999 the Gazette has been made available in electronic form on the Office Internet page. It is also available in the Gazette PDF version.

Last year the Office released six **publications**. Besides the Intellectual Property in Slovakia Conference workshop V included the second amended and updated edition of the publication Intellectual Property – the development tool for small and medium sized enterprises, the second volume of Collection of Selected Decisions by IPO SR (Volume I has been released in year 2003), International Application Form according to PCT (instructions for applicants), UmlnEx Exhibitors Catalogue and the five-volume edition of the International Patent Classification.

The information materials focused on a general mission of the Office and the industrial became the subject to specific target groups. The two types of brochures released in the attractive cartoon-like form: Patents and Trademarks were made available to students. The two information brochures entitled: "Making a Mark" and "Looking Good" were intended to small and medium sized enterprises, introduced the issue of trademarks and designs.

Quarterly issued **Intellectual Property Magazine**, went through a significant change last year. Both, the graphic layout and quality of articles have improved. The magazine offers a wide range of thematically oriented topic. We would like to continue by following this trend. On the occasion of World Intellectual Property Day the IPO SR offered to readers "The Intellectual Property Extra" a sixteen-page full-colour monothematic bulletin. edition No. 3/2005 included a twelve-page integral part was devoted to UmlnEx Exhibition 2005 and to "Ján Bahýľ Prize".

### E-zine IPO SR

12 editions of the E-zine IPO SR e-mail magazine were released last year. The magazine in electronic form released regularly each month consists of permanent sections with information from the IPO SR, the world, monitoring of periodicals, selected information from the separate editions of the Intellectual Property Magazine and not missing was also the knowledge contest in the area of science and technology, receiving much acclaimed by E-zine readers.

zdrojmi, najmä pomôckami na používanie triedenia v elektronickej forme prostredníctvom internetu.

Po zvážení základných princípov reformy, podľa ktorých je základná úroveň patentového triedenia určená pre malé a stredne veľké patentové úrady, sa Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky rozhodol na zatriedovanie patentových prihlášok, patentov a úžitkových vzorov používať základnú úroveň reformovaného triedenia. Patentové rešerše a prieskumy v rámci konania o patentových prihláškach alebo ako služba verejnosti sa budú vykonávať kombináciou oboch úrovni triedenia.

Dôležitým krokom pri implementácii výsledkov reformy MPT úradom bolo prispôbenie interných systémov úradu požiadavkám reformovaného triedenia. To si vyžiadalo značnú snahu súvisiacu s analýzou, prípravou a realizáciou úprav interných systémov na umožnenie používania symbolov reformovaného MPT v úrade v súlade s medzinárodnými štandardmi a princípmi reformy s účinnosťou od 1. januára 2006.

Úrad vydal v decembri tlačnú knižnú podobu Medzinárodného patentového triedenia, ktorá predstavuje reformovanú podobu triedenia v rozsahu jeho základnej úrovne a pozostáva z piatich zväzkov, pričom prvé štyri zväzky zahŕňajú po dve sekcie triedenia a obsahom piateho zväzku je návod k MPT. Rozšírená verzia triedenia je slovenským používateľom dostupná prostredníctvom internetovej stránky WIPO.

### Rešerše CTM

V súlade s nariadením rady EÚ č. 40/1994 o ochrannej známke spoločenstva úrad počas minulého roka vykonával rešerše na predmety prihlášok ochranných známk spoločenstva (Community Trademark – CTM). Na základe zadania OHIM-u úrad spracovával rešerše



v databázach národných ochranných známk a medzinárodných ochranných známk s určením pre Slovenskú republiku, ktorých výsledky boli pravidelne odosielané späť do Španielska. Týždenne úrad vybavil 1200 až 1500 rešerší na CTM.

Na vybavovanie zadaní rešerší z OHIM-u úrad obstaral od francúzskej firmy SWORD® nový rešeršný systém Accepto®, ktorý umožňuje vykonávať slovné, obrazové a kombinované známkové rešerše vo všetkých označeniach prihlásených alebo platných ako ochranné známky na území Slovenskej republiky. V systéme sú zabudované algoritmy na automatizované spracovanie fonetických pravidiel, zameniteľnosti, obrazovej podobnosti a ďalších atribútov známkových rešerší, ktoré napomáhajú operátorom pri zadávaní rešeršných kritérií a spracovávaní výstupov. Systém Accepto® používajú na uvedené účely aj úrady v iných krajinách Európskej únie, s jeho využitím v ÚPV SR sa pred obstarávaním počítalo aj pre potreby konania o prihláškach ochranných známk podaných v úrade a na poskytovanie rešeršných a informačných služieb úradom verejnosti.

### Internetová stránka úradu

ÚPV SR sa prostredníctvom svojej webovej stránky [www.upv.sk](http://www.upv.sk) prezentuje od roku 1997. V minulom roku pristúpil k jej modernizácii, predovšetkým čo sa týka funkčnosti, vzhľadu, ale aj obsahovej náplne. Obnovená verzia webovej stránky úradu, ktorá bola sprístupnená verejnosti v apríli pri príležitosti Svetového dňa duševného vlastníctva, je v porovnaní s predchádzajúcou prehľadnejšia a užívateľsky príťažlivejšia. Na [www.upv.sk](http://www.upv.sk) je možné nájsť kompletné informácie o úrade a jeho službách, o spolupráci úradu so zahraničím, o priemyselných právach a platnej legislatíve vzťahujúcej sa na priemyselnoprávnu ochranu. Úrad na svojej stránke sprístupňuje rôzne typy databáz. Medzi najviac využívané patria „Vybrané údaje z registrov“, ktoré umožňujú verejnosti prístup k informáciám o patentoch, úžitkových vzoroch, dizajnoch a ochranných známkach. „Webregistre“ sú aktualizované denne a je v nich možné vyhľadávať alebo prezerať si záznamy. Priebežne dopĺňaná je aj databáza slovenských a československých patentových dokumentov. Súčasťou webovej stránky je portal@SKipo – integrovaný systém e-služieb. Ponúka prístup k on-line databázam, on-line objednávkam a @podateľni, ktorá umožňuje doručovanie dokumentov do úradu v elektronickej forme bez nutnosti ich dodatočného doručenia v papierovej forme.

Denne si internetovú stránku úradu otvorí viac ako 500 používateľov, v minulom roku vzrástol počet prístupov o 8 %. K najviac navštevovaným častiam stránky patria okrem registrov zverejnené triedniky a elektronická verzia Vestníka ÚPV SR.

### Publikačná činnosť

Základným periodikom úradu, ktoré prináša informácie o zverejnených predmetoch priemyselnoprávnej ochrany, je **Vestník ÚPV SR**. V 12 vydaniach vestníka bolo vlani uverejnených spolu 20 192 oznamov, z nich 2 630 sa týkalo patentov, 305 európskych patentov, 38 dodatkových ochranných osvedčení, 882 úžitkových vzorov, 561 dizajnov, 15 766 oznamov súviselo s ochrannými známkami a sedem oznamov súviselo s označeniami pôvodu výrobkov a zemepisnými označeniami výrobkov. Od roku 1999 je vestník sprístupňovaný aj v elektronickej forme na internetovej stránke úradu

a je možné prezerať si jednotlivé kapitoly, vyhľadávať potrebné údaje v konkrétnom čísle alebo vo všetkých číslach od roku 1993. Rovnako je prístupná aj PDF verzia vestníka.

Vlani vydal úrad šesť **odborných publikácií**. Okrem zborníka z konferencie Duševné vlastníctvo na Slovensku V to bolo druhé doplnené a aktualizované vydanie publikácie Duševné vlastníctvo – prostriedok rozvoja malého a stredného podnikania, druhý diel Zbierky vybraných rozhodnutí ÚPV SR (prvý diel bol vydaný v roku 2003), Medzinárodná prihláška podľa PCT (inštrukcia pre prihlasovateľov), katalóg vystavovateľov na výstave UmlnEx a päťdielne 8. vydanie Medzinárodného patentového triedenia.

Informačné materiály úradu, ktoré boli dosiaľ zamerané na všeobecné poslanie úradu a jednotlivé predmety priemyselného vlastníctva, v minulom roku začal úrad orientovať na jednotlivé cieľové skupiny. Pre študentov boli v atraktívnom komiksovom spracovaní vydané dva druhy brožúr: Patenty a Ochranné známky. O záujme o takúto formu podávania informácií svedčí potreba dotlače komiksov v závere roka. Pre cieľovú skupinu malých a stredných podnikateľov boli určené informačné brožúry s názvami Vytvoríme si ochrannú známku a Príťažlivý vzhľad, ktoré predstavujú úvod do problematiky ochranných známk a dizajnov.

Odborný **časopis Duševné vlastníctvo**, ktorý úrad vydáva štvrtročne, prešiel v uplynulom roku výraznou zmenou. Zlepšila sa jeho grafická úroveň, kvalita článkov, časopis je tematicky pestrejší a navyše Duševné vlastníctvo už nie je len úzko odborným časopisom teórie a praxe v oblasti duševného vlastníctva, ale viac sa zameriava aj na propagáciu vedy a techniky. V tomto trende chceme pokračovať, no zároveň bude potrebné naďalej rozširovať tím spolupracovníkov, autorov článkov, či už z ÚPV SR, ako aj z externého prostredia. Pri príležitosti Svetového dňa duševného vlastníctva ÚPV SR prvýkrát vo svojej histórii ponúkol čitateľom šesťnásťstranový farebný monotematický bulletin Duševné vlastníctvo Extra. Súčasťou časopisu Duševné vlastníctvo č. 3/2005 bola dvanásťstranová príloha venovaná výstave UmlnEx 2005 a Cene Jána Bahýľa.

### E-zine ÚPV SR

V uplynulom roku ÚPV SR vydal 12 čísel e-mailového časopisu E-zine ÚPV SR. Časopis v elektronickej forme vychádzal pravidelne každý mesiac, mal stále rubriky pozostávajúce z informácií z ÚPV SR, zo sveta, z monitoringu periodickej tlače, ponúkal výber z obsahov jednotlivých čísel časopisu Duševné vlastníctvo a nechýbala ani vedomostná súťaž najmä z oblastí vedy a techniky, čo odberatelia E-zinu veľmi privítali. V tomto roku bude snahou úradu udržať kvalitu E-zinu ÚPV SR tak, aby bol aj naďalej dôveryhodným sprievodcom vo svete informácií z oblasti duševného vlastníctva.

# Popularizácia priemyselného vlastníctva

## Industrial property popularisation

Vynález na uľahčenie domácich prác – Terézia Reksáková, 4. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



### Svetový deň duševného vlastníctva

Dňa 26. apríla pred 35 rokmi vstúpil do platnosti Dohovor o zriadení Svetovej organizácie duševného vlastníctva a na jej podnet sa 26. apríl stal Svetovým dňom duševného vlastníctva (SDDV). Pripomíname si ho od roku 2001.

Vlajší SDDV sa v úrade niesol v znamení viacerých akcií. Po slávnostnom príhovore predsedníčka ÚPV SR Ing. Darina Kyliánová prestrihnutím stuhy slávnostne otvorila vynovené vstupné priestory úradu, ktorých súčasťou sa stali napríklad aj informácie o aktivitách a partneroch úradu, o významných svetových vynálezoch, nechýba galéria slovenských vynálezcov a záujem prítomných vzbudili aj historické exponáty zapožičané Slovenským technickým múzeom v Košiciach. Nadväzne došlo k podpísaniu dohody o spolupráci medzi úradom a Slovenským technickým múzeom, ktorá sleduje niekoľko cieľov. V prvom rade ÚPV SR má aj naďalej záujem zvyšovať povedomie verejnosti v oblasti priemyselného vlastníctva, propagovať možnosti priemyselnoprávnej ochrany a hlásiť sa k odkazu významných slovenských dejateľov, vynálezcov k tomu, čo dokázali a nám zanechali. Slovenské technické múzeum má zasa záujem o propagáciu svojho zbierkového fondu prostredníctvom výstav, ktoré budú postupne inštalované aj vo vynovených vstupných priestoroch ÚPV SR, má záujem pokračovať vo vzdelávacej a kultúrno-výchovnej činnosti.

Po slávnostnej časti Svetového dňa duševného vlastníctva nasledovala konferencia **Duševné vlastníctvo na Slovensku V**. Konferencia poskytla aktuálny prierez teoretických poznatkov a praktických skúseností z rôznych oblastí autorských a priemyselných práv, priblížila súčasnosť a perspektívy ochrany duševného vlastníctva. Z prednášok, ktoré odzneli na konferencii, vydal úrad zborník.

Nasledujúci deň 27. apríl bol v ÚPV SR **Dňom otvorených dverí**. Pri tejto príležitosti zavítalo do úradu takmer 250 školákov nielen z Banskej

Bystrice, ale aj z okolia. Treba len veriť, že poznatky, ktoré získali, budú pre nich inšpiráciou k tvorivosti. Napokon aj vlajšíe poslanstvo generálneho riaditeľa Svetovej organizácie duševného vlastníctva Dr. Kamila Idrisa pri príležitosti Svetového dňa duševného vlastníctva Mysli, predstav si, tvor bolo určené najmä mladým ľuďom, budúcim podnikateľom, inžinierom, vedcom, umelcom.

### Cena Jána Bahýľa 2005

Meno slovenského konštruktéra a vynálezcu vrtuľníka nesie cena za mimoriadne hodnotné priemyselnoprávne chránené riešenie na Slovensku. Na základe odporúčania jedenásťčlennej hodnotiacej komisie predseda ÚPV SR Cenu Jána Bahýľa udeľuje v dvojiročných intervaloch aj s finančnou prémieou 100 000 Sk. Úrad aj takýmto spôsobom chce podporiť rozvoj vedecko-technickej tvorivosti na Slovensku a priemyselnoprávnu ochranu jej výsledkov.

Slávnostné odovzdávanie Ceny Jána Bahýľa a čestných uznaní sa konalo 20. septembra 2005 v Komornom divadle banskobystričského Domu kultúry. Cenu Jána Bahýľa získali - Duslo, a. s., Šaľa ako majiteľ patentu SK 283 209 – Spôsob prípravy 4-aminodifenylamínu a pôvodcovia vynálezu Ing. Emanuel Beška, CSc., Ing. Peter Toman, RNDr. Karol Fiedler, prof. Ing. Milan Hronec, DrSc., Ing. Jozef Pintér, CSc.

### Cena Jána Bahýľa 2005

Majiteľ: Duslo, a. s., Šaľa  
Pôvodcovia: Ing. Emanuel Beška, CSc., Bratislava; Ing. Peter Toman, Bratislava; RNDr. Karol Fiedler, Dunajská Lužná; prof. Ing. Milan Hronec, DrSc., Bratislava; Ing. Jozef Pintér, CSc., Nitra  
**Patent SK 283 209 – Spôsob prípravy 4-aminodifenylamínu**

### World intellectual property day

On 26<sup>th</sup> of April, 35 years ago, the Convention Establishing the World Intellectual Property Organisation and April 26<sup>th</sup> was established as the World Intellectual Property Day.

The last year's WIPD in the Office was held within the spirit of various significant events. After the solemn address by the IPO SR President, Mrs. Darina Kyliánová, by cutting the ribbon, started the opening ceremony within which opened the newly-refurbished entrance areas the integrated part of these being also the presentation of a variety of information such as, for example the information on the Office functions and its partners, renowned inventors throughout the world including those from Slovakia and a lot of interest was dedicated to the historical items borrowed from the Slovak Technical Museum in Košice. The ceremony was followed by signing of the Agreement on Co-operation between the Office and Slovak Technical Museum, which pursues multiple objectives. In the first place the IPO's SR interest in rising the awareness of the public in the field of industrial property protection and adherence to the heritage established by outstanding personalities of Slovakia, to what they had created and preserved for next generations, is further continuing. The Slovak Technical Museum, on the other side, is interested in promoting the fund of historical exhibits, which will also be on permanent display inside the refurbished entrance areas

### Čestné uznania predsedníčky ÚPV SR 2005

Majiteľ: Ing. Pavol Krajec, Rožňava

Pôvodca: Ing. Pavol Krajec, Rožňava

### Úžitkový vzor 3870 – Zariadenie na podzemné sprístupnenie líniovej potrubnej trasy

Majitelia: Ing. Ján Keresteš, CSc., Považská Bystrica; Ing. Ján Keresteš, Považská Bystrica

Pôvodcovia: Ing. Ján Keresteš, CSc., Považská Bystrica; Ing. Ján Keresteš, Považská Bystrica

### Patent SK 284 664 - Biologicky účinná frakcia rastlinného melanínu, spôsob jej výroby, farmaceutický prostriedok s jej obsahom a jej použitie

Majiteľ: doc. Ing. Július Chrobák, CSc., Košice

Pôvodca: doc. Ing. Július Chrobák, CSc., Košice

### Patent SK 282 655 – Zariadenie na výrobu aerosólu

### Výstava UmlnEx 2005

V dňoch 20. - 22. septembra 2005 úrad zorganizoval už štvrtý ročník národnej výstavy vynálezov a technických novinek UmlnEx. Počas troch dní takmer 40 vystavovateľov prezentovalo svoje exponáty vo forme výkresov, prototypov, modelov technológií i finálnych výrobkov. Zariadenie na nízkotlakové hasenie vodnou hmlou, automatická peletová krbová pec, plavidlo na prepravu cestných dvojestopových motorových vozidiel, zariadenie na zastavenie šmyku automobilu, energetická zdravotná karta, mobilový harmonizátor, „spievajúca“ rastlina či hlavolamy. Návštevníci výstavy si mali čo pozrieť a viacerým vystavovateľom sa podarilo nadviazať kontakty s potenciálnymi výrobcami a predajcami nových produktov, čo bolo jedným z cieľov výstavy.

of the IPO SR, and in continuing with its educational and cultural awareness promoting functions.

The festive parts of the World Intellectual Property Day was followed by the conference: Intellectual Property in Slovakia V. The conference provided the latest information on actual status of theoretical knowledge and practical experience from variety of intellectual property related issue.

The following day, April 27, was The Open Day of the IPO SR. On this occasion the Office received nearly 250 schoolchildren, coming not only from the City of Banská Bystrica schools, but also from its surroundings. Hopefully, the knowledge they have acquired would be an inspiration for their creativity. After all, the last year's message by the World Intellectual Property Organisation Director General, Dr. Kamil Idris, on the occasion of the World Intellectual Property Day, his words: "Think, imagine and create" were intended for the young, future entrepreneurs, engineers, scientists, artists, in particular.

### The year 2005 Ján Bahýľ Prize

The name of the Slovak designer and inventor of helicopter has been given to the prize being granted for extraordinary valuable technical solution in Slovakia. Based on recommendations by an evaluating committee comprised of eleven members the IPO SR the President of the IPO SR grants the Ján Bahýľ Prize in two-year intervals, including a financial premium of 100,000 SKK. It is also in this way the Office wishes to encourage the development of technical creativity and protection of industrial property related activities in Slovakia.

The solemn granting of The Ján Bahýľ Prize and Certificates of Merit was held by September 20, 2005, in the Cultural Centre in Banská Bystrica. The Ján Bahýľ Prize was acquired by – Duslo, a. s., Šaľa, as the owner of patent SK 283 209 – 4-aminodifenylamine preparation method and the originators of invention Ing. Emanuel Beška, CSc., Ing. Peter Toman, RNDr. Karol Fiedler, prof. Ing. Milan Hronec, DrSc., Ing. Jozef Pintér, CSc.

### The year 2005 Ján Bahýľ Prize

Granted to: Duslo, a. s., Šaľa

Inventors: Ing. Emanuel Beška, CSc., Bratislava; Ing. Peter Toman, Bratislava; RNDr. Karol Fiedler, Dunajská Lužná; prof. Ing. Milan Hronec, DrSc., Bratislava; Ing. Jozef Pintér, CSc., Nitra

### Patent SK 283 209 - 4-aminodifenylamine preparation method

### Certificate of merit by president of the IPO SR 2005

Granted to: Ing. Pavol Krajec, Rožňava

Inventor: Ing. Pavol Krajec, Rožňava

### Utility model 3870 – Equipment for underground access to the line piping

Granted to: Ing. Ján Keresteš, CSc., Považská Bystrica; Ing. Ján Keresteš, Považská Bystrica

Inventors: Ing. Ján Keresteš, CSc., Považská Bystrica; Ing. Ján Keresteš, Považská Bystrica

### Patent SK 284 664 – Biologically effective fraction of vegetable melanine, methods of production, pharmaceutical preparation containing this substance and its use.

# Popularizácia priemyselného vlastníctva

## Industrial property popularisation

Owner: doc. Ing. Július Chrobák, CSc., Košice

Inventor: doc. Ing. Július Chrobák, CSc., Košice

**Patent SK 282 655 – Equipment for production of aerosol**

### UmlnEx 2005 exhibition

From September 20 to 22, 2005 the Office organised already the fourth year of UmlnEx, the national exhibition of inventions and technical news. Within the three days nearly 40 exhibitors had presented their exhibits in the form of drawings, prototypes, technologies models and final products. The low-pressure fire extinguishing equipment based on the use of water mist, an automatic pellet using fire-place oven, a vessel for haulage of double-track road vehicles, and an anti skidding-stopping device for vehicles, healthcare power card, mobile harmoniser, "singing" plant or brain-teasers. There were a lot of exhibits to look at for the exhibition visitors and quite a few managed to contact the prospective manufacturers and sellers of their new products, which is one of the exhibition main objectives.

### Science and technology personalities in Slovakia

December 1 was the opening day of the exhibition „The Science and Technology Personalities in Slovakia“. The exhibition prepared jointly by the Slovak National Museum in Bratislava and Slovak Technical Museum in Košice presents the 36 no longer living personalities of Slovak origin who significantly contributed to the development of science and technology in the world. The interest, predominantly among the primary and secondary schools in visiting the exhibition is considerable, the part of organised visits also being the presentation of information on the Office functions and information on industrial property rights protection. The visitors may also visit the Office study hall and the archives.

### Education

#### Intellectual Property Training

In September a new year of the Intellectual Property course began. The Office's Institute for Education was established in year 2000, when the Ministry of Education of the Slovak Republic granted the accreditation to the IPO SR for a period of five years. In January 2005 the Office has obtained a new five-year period accreditation. The lecturers are university teachers, experts from practice and the IPO SR experts. An overall number of training lessons extends to 342 hours, out of which 227 hours are lectures and the remaining training hours are devoted to hands-on practical exercising and training.

The Intellectual Property course consists of four separate parts: module A – Intellectual Property and Copyright Law Essentials; module B – Creativity – Management of Creativity, Marketing and Economics; module C – Information in the field of Industrial Property Protection; module D – Industrial Property Law. This system of education allows the persons interested in further lifelong educational activities attend the course referring to law and practice in the field of industrial property protection which is most suitable, interesting or which is needed for performance of their work.

Last year the Office also released a CD-ROM with final theses of the Intellectual Property course attendants during the period from year 2000 to year 2005.

### Osobnosti vedy a techniky na Slovensku

Prvého decembra sa v úrade konala vernisáž výstavy Osobnosti vedy a techniky na Slovensku. Výstava, ktorú pripravili Slovenské národné múzeum v Bratislave a Slovenské technické múzeum v Košiciach, prezentuje 36 už nežijúcich osobností slovenského pôvodu, ktorí významnou mierou prispeli k rozvoju vedy a techniky vo svete. O výstavu, najmä zo strany základných a stredných škôl je nemalý záujem, pričom súčasťou organizovaných prehliadok výstavy je aj oboznámenie návštevníkov s činnosťou úradu a s jednotlivými predmetmi priemyselnoprávej ochrany. Môžu sa tiež pozrieť do študovne a archívu úradu.

### Vzdelávacia činnosť

#### Kurz Duševné vlastníctvo

V septembri sa v úrade slávnostne začal nový ročník vzdelávacieho kurzu Duševné vlastníctvo. Inštitút vzdelávania bol v úrade založený v roku 2000, kedy Ministerstvo školstva SR prvý raz udelilo ÚPV SR akreditáciu na päť rokov. Od apríla 2005 má úrad novú päťročnú akreditáciu. Lektormi sú vysokoškolskí pedagógovia, odborní pracovníci z praxe a pracovníci ÚPV SR, ktorí sú špecialistami vo svojom odbore. Celkový rozsah kurzu je 342 hodín, z toho 227 hodín prednášok a zvyšok tvoria praktické cvičenia, tréningy.



# Popularizácia priemyselného vlastníctva

## Industrial property popularisation

Kurz Duševné vlastníctvo pozostáva zo štyroch samostatných modulov: modul A – Základy práva duševného vlastníctva a autorské právo; modul B – Tvorivosť – jej manažovanie, marketing a ekonomika; modul C – Informácie v oblasti duševného vlastníctva; modul D – Právo priemyselného vlastníctva. Takýto systém vzdelávania umožňuje zúčastneným o ďalšie celoživotné vzdelávanie absolvovať tú časť týkajúcu sa práva a praxe duševného vlastníctva, ktorá je pre nich najvhodnejšia, zaujímavá alebo ktorú potrebujú k svojej práci.

V minulom roku úrad vydal aj CD-ROM so záverečnými prácami absolventov kurzu Duševné vlastníctvo v rokoch 2000 – 2005.

### Medzinárodné semináre

V júni ÚPV SR spolu s Úradom Európskej komisie pre výmenu informácií a technickú pomoc (TAIEX) a Svetovou organizáciou duševného vlastníctva usporiadal medzinárodný seminár o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva v modernej spoločnosti. Seminár bol určený predovšetkým sudcom, zástupcom colných orgánov a príslušníkom policajného zboru. Pre výskumných pracovníkov z oblasti biotechnológií úrad pripravil v októbri seminár, ktorého cieľom bolo priblížiť právne aspekty ochrany biotechnologických vynálezov v Európskej únii.

### International Seminars

In June 2005 the IPO SR in co-operation with Office for Technical Assistance and Information Exchange of the European Commission (TAIEX) and the World Intellectual Property Organisation organised an international seminar on the Enforcement of intellectual property rights in a modern society. The seminar was predominantly for judges, customs and police officers. For research workers in the area of biotechnology the Office prepared a seminar on legal protection of biotechnological inventions dedicated for scientists in the European Union.

At the end of the year the Office organised a seminar on Support of Intellectual Property. Guests from Poland made presentation on patent information centres, contact and information sites and information and advisory centres of the office for innovations – „innoifo“, on project IPR Helpdesk. This project has been addressed within the 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> framing programme of the European Union, the objective of which is enhance the public awareness on intellectual property related rights and inform the small and medium sized enterprises on possibilities offered by protection with regards to new technical solutions as well as in connection with their subsequent use.

In pursuance of specific requirements the Office provided for a variety of specialisation oriented groups the lectures, presentations and educational courses related to industrial property rights protection.

### Vocational Education Examinations

From 8<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> September 2005 the Office organised vocational examinations of persons applying for a positions of patent attorney. The examinations, held in pursuance of Act No. 344/2004 Coll. and consisted of verbal and written part.

### Presentation at exhibitions

The IPO SR is continuously enhancing the public awareness on industrial property protection also by means of presentations of fairs and exhibitions. Besides organising the national exhibition UmInEx in Banská Bystrica, on 25<sup>th</sup> International Building Fair CONECO in Bratislava, at the 35<sup>th</sup> International Chemistry Fair INCHEBA in Bratislava, at the 11<sup>th</sup> International Mechanical Engineering Fair in Nitra, and the 15<sup>th</sup> Annual Conference on Patent Information EPIC 2005 in Budapest as well as at the Exhibition of Innovations IENA 2005 in Nuremberg within a joint stand of the European Patent Offices: „Internationales Patent-Informationszentrum“.

The Conference in Budapest was oriented on the exchange of new knowledge and experience acquired by specialists from patent offices, commercial providers of patent information services and patent information users.

### Relations with mass media

In 2004 the Office began to build systematic relationship with the mass media, media editors and moderators based on mutual trust. Last year's meeting for selected editors took place in Limbach. On this occasion the Office acknowledged the work of three editors from the printed media who recently devoted much of their time to the IPO SR functions and industrial property issues. Last year the mass media published over 80 contributions in this respect. Since December 19<sup>th</sup> Slovak newspapers in co-operation with the IPO SR started publishing, a series of articles on renowned Slovak inventors and before the end



# Popularizácia priemyselného vlastníctva

## Industrial property popularisation

Koncom roka sa v úrade uskutočnil vzdelávací seminár s medzinárodnou účasťou Podpora duševného vlastníctva na internete. Hostia z Poľska predstavili účastníkom seminára, najmä partnerom ÚPV SR – zástupcom stredísk patentových informácií, kontaktných a informačných miest úradu a informačno-poradenských miest úradu pre inovácie – „innoifo“ – projekt IPR Helpdesk. Ide o projekt 5. a 6. rámcového programu Európskej únie, ktorého cieľom je zvýšiť povedomie verejnosti o duševnom vlastníctve a informovať malé a stredné podniky o možnostiach priemyselnoprávnej ochrany nových technických riešení a ich následnom využití.

Podľa konkrétnych požiadaviek úrad aj v minulom roku zabezpečil prednášky, prezentácie alebo vzdelávacie akcie pre rôzne orientované skupiny na témy súvisiace s ochranou duševného vlastníctva.

### Odborné skúšky

V dňoch 8. – 9. novembra 2005 sa v úrade konali odborné skúšky uchádzačov o výkon činnosti patentového zástupcu. Odborné skúšky, v zmysle zákona č. 344/2004 Z. z., sa skladajú z písomnej a ústnej časti. Z piatich prihlásených uchádzačov traja preukázali dostatočnú úroveň teoretických vedomostí a praktických skúseností potrebných na výkon povolania patentového zástupcu.

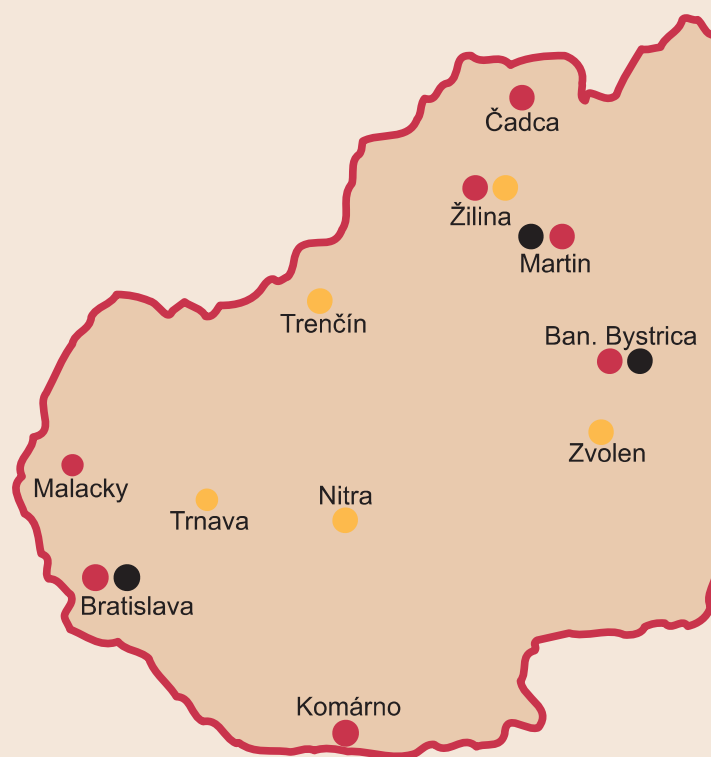
### Prezentácia na výstavách

Povedomie verejnosti o priemyselnom vlastníctve sa ÚPV SR usiluje zvyšovať aj prostredníctvom prezentácie na veľtrhoch a výstavách. V uplynulom roku okrem zorganizovania národnej výstavy UmlnEx v Banskej Bystrici sa úrad v pozícii vystavovateľa a zároveň poskytovateľa bezplatných informácií a konzultácií predstavil na 25. medzinárodnom veľtrhu stavebníctva CONECO v Bratislave, na 35. medzinárodnom chemickom veľtrhu INCHEBA v Bratislave, na 11. medzinárodnom strojárskom veľtrhu v Nitre, ako aj na výstave inovácií IENA 2005 v Norimbergu v spoločnom stánku európskych patentových úradov „Internationales PatentInformationszentrum“.

Úrad sa v pozícii vystavovateľa predstavil aj počas 15. výročnej konferencie o patentových informáciách EPIC 2005 v novembri minulého roka v Budapešti. Konferencia bola zameraná na výmenu nových poznatkov a skúseností odborníkov z patentových úradov, komerčných poskytovateľov patentových informačných služieb a používateľov patentových informácií.

### Vzťahy s masmédiami

Nové základy vo vzťahu k mienkotvorným médiám založené predovšetkým na vzájomnej dôvere začal úrad systematicky budovať v roku 2004, kedy sa začala rodiť aj tradícia neformálnych stretnutí predstaviteľov úradu s redaktormi. Zatiaľ čo predvlni sa takéto stretnutie konalo so zástupcami mienkotvorných médií pôsobiacich v Banskej Bystrici, v minulom roku zorganizoval úrad stretnutie v Limbachu, a to pre vybraných redaktorov najmä z Bratislavy. Pri tejto príležitosti úrad ocenil vecnými darmi troch redaktorov z printových a elektronických médií, ktorí sa v ostatnom čase najviac venovali ÚPV SR a problematike duševného vlastníctva. Vlni masmédiá v tejto súvislosti zverejnili viac ako 80 príspevkov. Napríklad najčítanejší mienkotvorný denník na Slovensku Pravda v spolupráci s ÚPV SR začal od 19. decembra uverejňovať seriál článkov o slávnych slovenských vynálezcoch a do konca januára ponúkol svojim čitateľom profily 35 slovenských vynálezcov. Išlo o výber z publikácie Malý slovenský panteón vedy a techniky, v ktorej sa ocitlo 115 veľikánov slovenskej vedy a ktorej



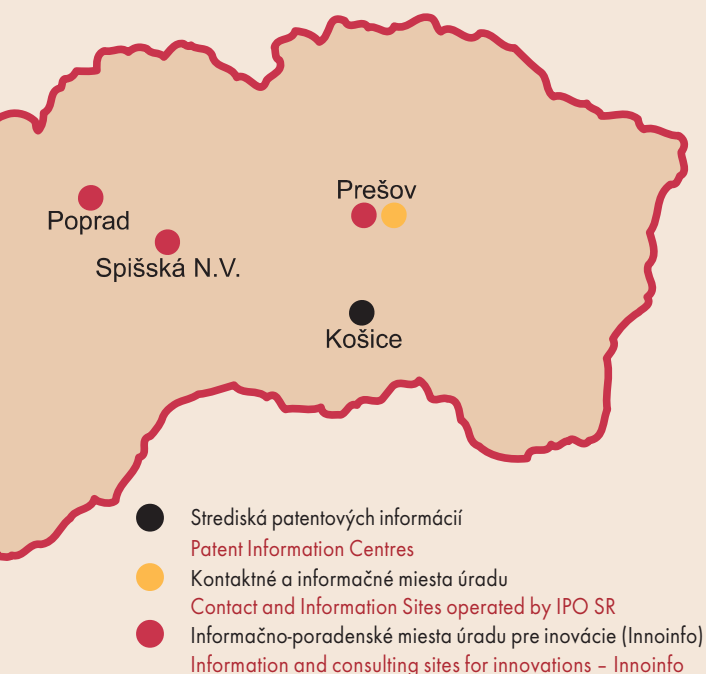
of January offered the profiles of 35 Slovak inventors to its readers. These profiles were selected from publication "The Small Slovak Pantheon of Science and Technology", which contains 115 great personalities of the Slovak science, and was written by a Slovak journalist and non-fiction writer a science promoter Dr. Ján Barica.

In September 2005 the book Small Slovak Pantheon of Science and Technology received the Award "Year 2004 Book Production Literary Fund".

### Office subsidiaries

#### Innoifo

Last year the Office managed to provide for the compliance with the requirement of assisting the small and medium sized enterprises, or the technical universities with their innovation related activities, on a systematic basis and spread the information on industrial property protection within the target group. Namely the small and medium sized enterprises are the main bearers of development in Slovakia and at the same time pose a great challenge, when it comes for legal protection of new technical solutions. Small enterprises are usually capable of a greater flexibility, communications routes in these companies are shorter and decision making processes are simpler. The Office in favour of small and medium enterprises in 2004 established the first four information and consulting sites for innovations – "innoifo" and another six were established during the last year – The Slovak Chamber of Commerce and Industry – Regional Office in Bratislava, The Malacky "Incubator", The Regional Advisory and Information Centre (RPIC) in Komárno, RPIC Poprad, RPIC Prešov and BIC Spišská Nová Ves, s. r. o., Business & Innovation Centre.



### Patent Information Centres

#### Contact and Information Sites operated by IPO SR

The main tasks to be addressed by patent information centres is provide the users with the comprehensive range of library and information services in the area of patent and trademark information, searching and methodology related services, advising in connection with information searches, production of patent document copies etc. At the same time each of the patent information centres provides the users mainly with information on protection of their creative activities and on the Office mission and functions.

The four IPO SR patent information centres and six contact and information sites established in 2003 are located in regional, state and district libraries as well as in Centre of Scientific and Technical Information in Bratislava and in the Slovak National Library in Martin. Apart from regular sending information materials and technical literature to these centres the Office had organised the three specialised seminars during the last year, held in the Slovak National Library in Martin, last May and in the Juraj Fándly Library in Trnava, and in the State Scientific Library in Košice, in June.

Within the multilateral co-operation programme with EPO the representative of the Centre of Scientific and Technical Information participated at the PATLIB 2005 Conference in Sinaia in Romania. Together with the Office representative the Slovak delegates were thus given the possibility of gaining new knowledge and experience concerning the co-operation of patent offices with regional centres of patent information and to get familiar with activities of similar patent information centres established in other European countries.

autorom je novinár, slovenský spisovateľ faktu a popularizátor vedy a techniky Dr. Ján Barica. Kniha Malý slovenský panteón vedy a techniky, ktorú ÚPV SR vydal v závere predminulého roka, získala v septembri 2005 ocenenie od Literárneho fondu v rámci knižnej produkcie za rok 2004. Sekcia pre vedeckú a odbornú literatúru udelila Dr. Jánovi Baricovi in memoriam prémie v kategórii encyklopedickej a slovníkovej tvorby.

Ďalší seriál v závere minulého roka týkajúci sa tentoraz nových a zaujímavých priemyselnoprávne chránených riešení sa zrodil v Rádiu Okey.

Spolupráca s masmédiami významnou mierou prispieva k zvýšeniu povedomia verejnosti o priemyselnom vlastníctve a priemyselnoprávnej ochrane.

### Satelity úradu

#### Innoinfo

V minulom roku sa úradu darilo naplňať zámer systematicky pomáhať malým a stredným podnikateľom, prípadne univerzitám technického zamerania pri inovačných aktivitách a šíriť informácie o možnostiach priemyselnoprávnej ochrany v cieľovej skupine. Malé a stredné podniky sú totiž aj na Slovensku hlavnými nositeľmi rozvoja a zároveň aj veľkou výzvou pokiaľ ide o právnu ochranu nových technických riešení. Menšie podniky sú totiž flexibilnejšie, komunikačné cesty sú v nich kratšie, proces rozhodovania je jednoduchší. Úrad už v roku 2004 zriadil prvé štyri informačno-poradenské miesta pre inovácie – innoinfo a vlni k nim pribudlo ďalších šesť - Bratislavská regionálna komora SOPK, Inkubátor Malacky, Regionálne poradenské a informačné centrum (RPIC) Komárno, RPIC Poprad, RPIC Prešov a BIC Spišská Nová Ves, s. r. o., Business & Innovation Centre (Podnikateľské a inovačné centrum).

### Strediská patentových informácií

#### Kontaktné a informačné miesta ÚPV SR

Úlohou stredísk patentových informácií je poskytovať používateľom komplexné knižnično-informačné služby v oblasti patentových a známkových informácií, rešeršné a metodické služby, poradenstvo pri vyhľadávaní informácií, vyhotovovanie kópií patentových dokumentov, tlač záznamov z elektronickej formy a pod. Každé stredisko patentových informácií plní zároveň úlohu kontaktného a informačného miesta úradu, ktoré záujemcom poskytuje najmä informácie o ochrane výsledkov ich tvorivej činnosti a o poslaní a činnostiach úradu.

Štyri strediská patentových informácií a šesť kontaktných a informačných miest ÚPV SR, ktoré boli kreované v roku 2003, sa nachádzajú v krajských, štátnych a regionálnych knižniciach, ako aj v Centre vedecko-technických informácií v Bratislave a v Slovenskej národnej knižnici v Martine. V uplynulom roku úrad pre ne okrem pravidelného zasielania informačných materiálov a odbornej literatúry zabezpečil tri odborné semináre, ktoré sa konali v máji v Slovenskej národnej knižnici v Martine a v Knižnici Juraja Fándlyho v Trnave a júni v Štátnej vedeckej knižnici v Košiciach.

V rámci multilaterálneho programu spolupráce s EPÚ bolo zástupcovi Centra vedecko-technických informácií umožnené zúčastniť sa konferencie stredísk patentových informácií PATLIB 2005 v rumunskej Sinaii. Spolu so zástupcom úradu mali slovenskí delegáti možnosť získať nové poznatky a skúsenosti týkajúce sa spolupráce patentových úradov s regionálnymi strediskami patentových informácií, ako aj činnosti takýchto stredísk v iných európskych krajinách.



Vynález na vedomosti - Bohdana Hozová, 4. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



Všetky činnosti v oblasti správy priemyselného vlastníctva v roku 2005 zabezpečovalo 146 stálych zamestnancov, z nich 110 v štátnej službe a 36 vykonávalo práce vo verejnom záujme.

Priemerný vek zamestnancov je 38,9 rokov. V priebehu roka nastúpilo desať nových zamestnancov a celkovo k 1. januáru 2006 zamestnanecký pomer ukončilo deväť zamestnancov úradu.

Rovnako ako v minulých rokoch mali zamestnanci možnosť rozširovať si svoje odborné a jazykové znalosti. Úrad každoročne zabezpečuje pravidelné vzdelávanie v rámci vlastného kurzu Duševné vlastníctvo, ktorý zamestnancom poskytuje informácie z celej oblasti duševného vlastníctva. Od septembra 2005 pokračuje vo vzdelávaní v kurze 18 zamestnancov úradu. Okrem toho ÚPV SR zabezpečoval svojim pracovníkom odborné vzdelávanie prostredníctvom rôznych inštitúcií na Slovensku a v zahraničí – v roku 2005 to bolo spolu 73 vzdelávacích aktivít, z toho 61 externých, deväť interných a tri semináre v zahraničí organizované Európskou patentovou akadémiou. Vzdelávanie sa týkalo najmä oblastí priemyselnoprávnej ochrany, legislatívy, ekonomiky, informačných technológií, personalistiky a pod. Svoje jazykové znalosti, hlavne v anglickom jazyku, si v minulom roku dopĺňalo viac ako 70 zamestnancov, ktorí navštevovali jazykové kurzy v rôznych formách.

In 2005 all the Office activities in the field of industrial property administration were performed by 146 permanent employees, out of which 110 are the civil servants and 36 perform their functions in the public interest.

The average age of employees is 38.9 years. Ten new employees were recruited during the year and a total of nine employees left before January 1, 2006.

Similarly as during preceding years the Office employees were offered the opportunity of improving their professional experience and language skills. Each year the Office organises the regular training on intellectual property for its employees providing these with information within the areas pertaining to intellectual property issues. The course that started in September 2005 and still continues has been attended by as many as 18 IPO SR employees. Further training arranged by IPO SR through various institutions in Slovakia and abroad in 2005 – involved as many as 73 different educational activities, out of which 61 were external, 9 internal courses and 3 seminars organised by the European Patent Academy. A special emphasis with regards to these educational activities was laid on the intellectual property protection related issues, legislation, economy, information technologies, human resources management, in particular, etc. Foreign languages skills improvement, especially English, was the goal for more than 70 employees, who attended various language courses.

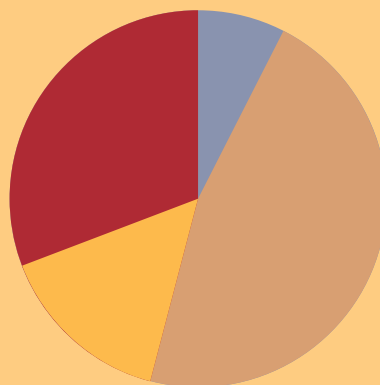
Zamestnanci podľa vekových skupín (31. 12. 2005)/  
Employees groups according to age (on December 31, 2005)

do 25 rokov/under 25	(8)
26 - 30	(24)
31 - 35	(30)
36 - 40	(21)
41 - 45	(23)
46 - 50	(22)
51 - 55	(13)
nad 56 rokov/over 56 years of age	(5)



Zamestnanci podľa stupňa dosiahnutého vzdelania  
Employees groups according to achieved education

právnické vzdelanie	11	Legal qualification
technické univerzity	68	Technical qualification
iné univerzity	22	Other qualification
stredné školy	45	Secondary education



Vynález na vedomosti - Bohdana Hozová, 4. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

Počet zamestnancov v jednotlivých odboroch

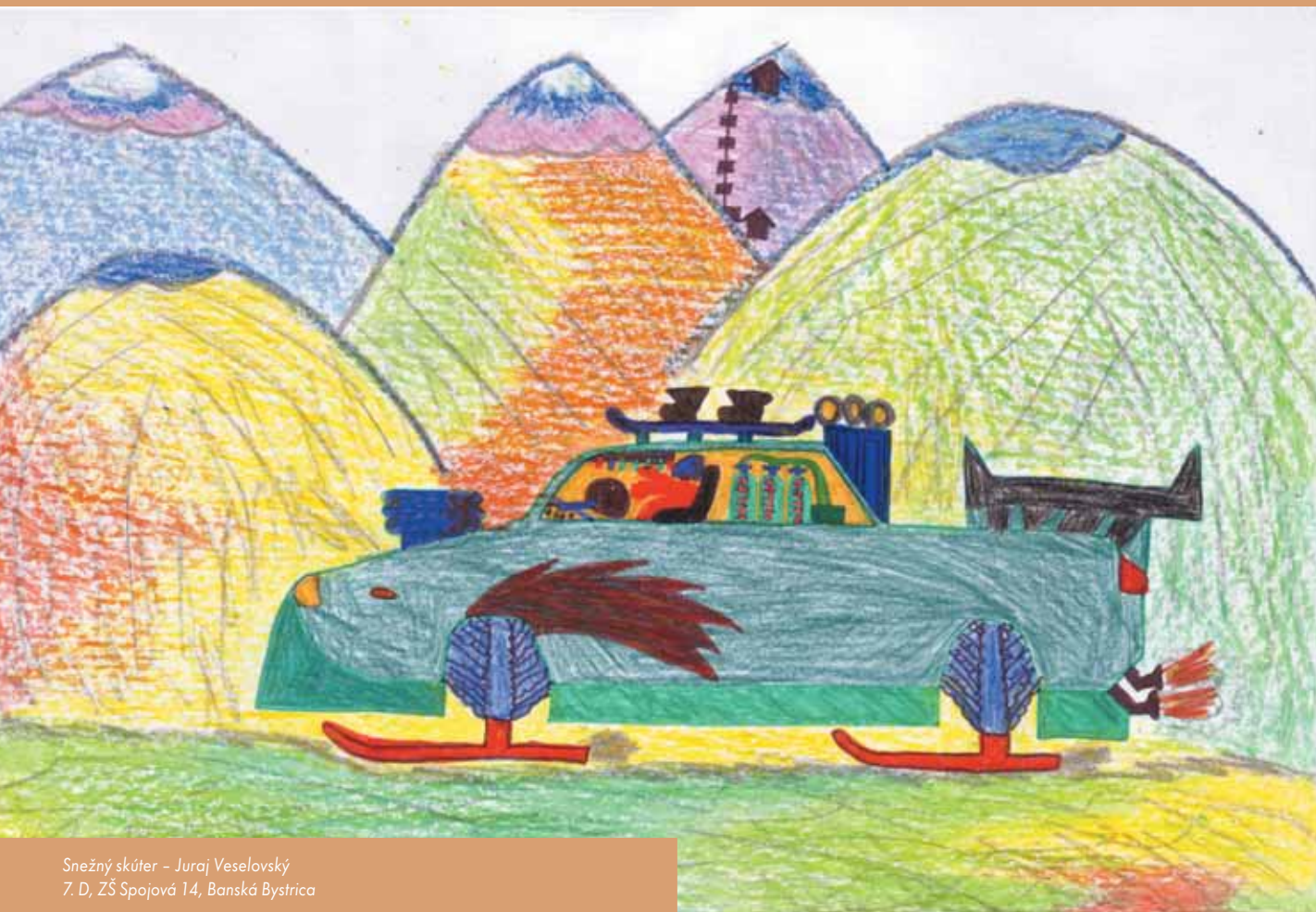
Total number of employees in separate departments

Patenty	19	patents
známky a dizajny	13	trademarks and designs
sporové a odvolacie konania	15	litigation and appeals proceedings
registre a technická príprava	24	registration and technical preparation
patentové fondy a informácie	16	patent funds and information
medzinárodné vzťahy a legislatíva	10	international relations and legislation
informatika	16	information technologies
ostatní	33	other
spolu	146	total



Úrad priemyselného vlastníctva SR je rozpočtovou organizáciou. Štátny rozpočet je jediným zdrojom všetkých prostriedkov potrebných na činnosť úradu. Všetky správne poplatky za konania, poplatky za udržiavanie jednotlivých predmetov priemyselného vlastníctva v platnosti, príjmy za služby poskytované verejnosti a za konania o medzinárodných ochranných známkach sú príjmami štátneho rozpočtu.

The Industrial Property Office of the Slovak Republic is a governmental organisation. The state budget is the only source of finance for the Office activities. All administrative fees for procedures, fees for maintenance of individual subjects of industrial property in force, incomes for services provided for the public and from proceedings on international trademarks are returned to the state budget.



Snežný skúter – Juraj Veselovský  
7. D, ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

### Hospodárske výsledky roku 2005

### Economic results 2005

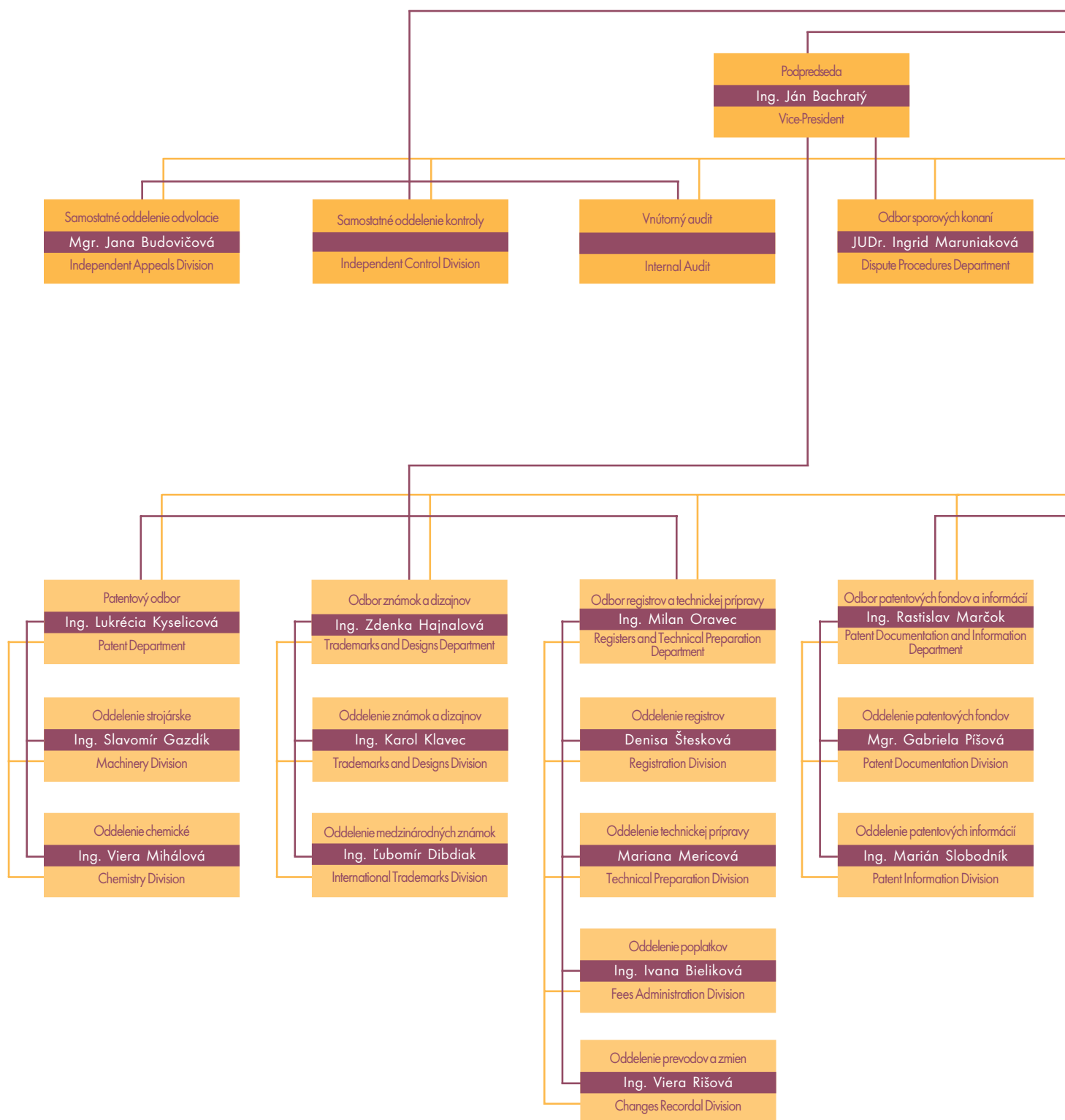
Ukazovateľ	tisíc Sk/Thousand SKK	tisíc EUR/Thousand EUR *	Index
Príjmy kapitoly	45 819	1 211	Chapter income
Správne poplatky	65 321	1 726	Administrative fees
<b>Príjmy spolu</b>	<b>111 140</b>	<b>2 937</b>	<b>Total income</b>
Výdavky kapitoly spolu	<b>80 989</b>	<b>2 140</b>	Chapter expenditures in total
z toho:			thereof:
Bežné výdavky	73 812	1 950	Running expenses
V tom:			Including:
- Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	36 246	958	- Wages, salaries, service incomes and OOV
- Poistné a príspevky zamestnávateľa	12 669	335	- Insurance and employer's contributions
- Tovary a ďalšie služby	24 767	654	- Goods and other services
- Bežné transfery	130	3	- Current transfers
Kapitálové výdavky	7 177	190	Capital expenditures

\* Kurz Národnej banky Slovenska - 30. december 2005

\* National Bank of Slovakia exchange rate - as of December 30, 2005

# Organizačná štruktúra

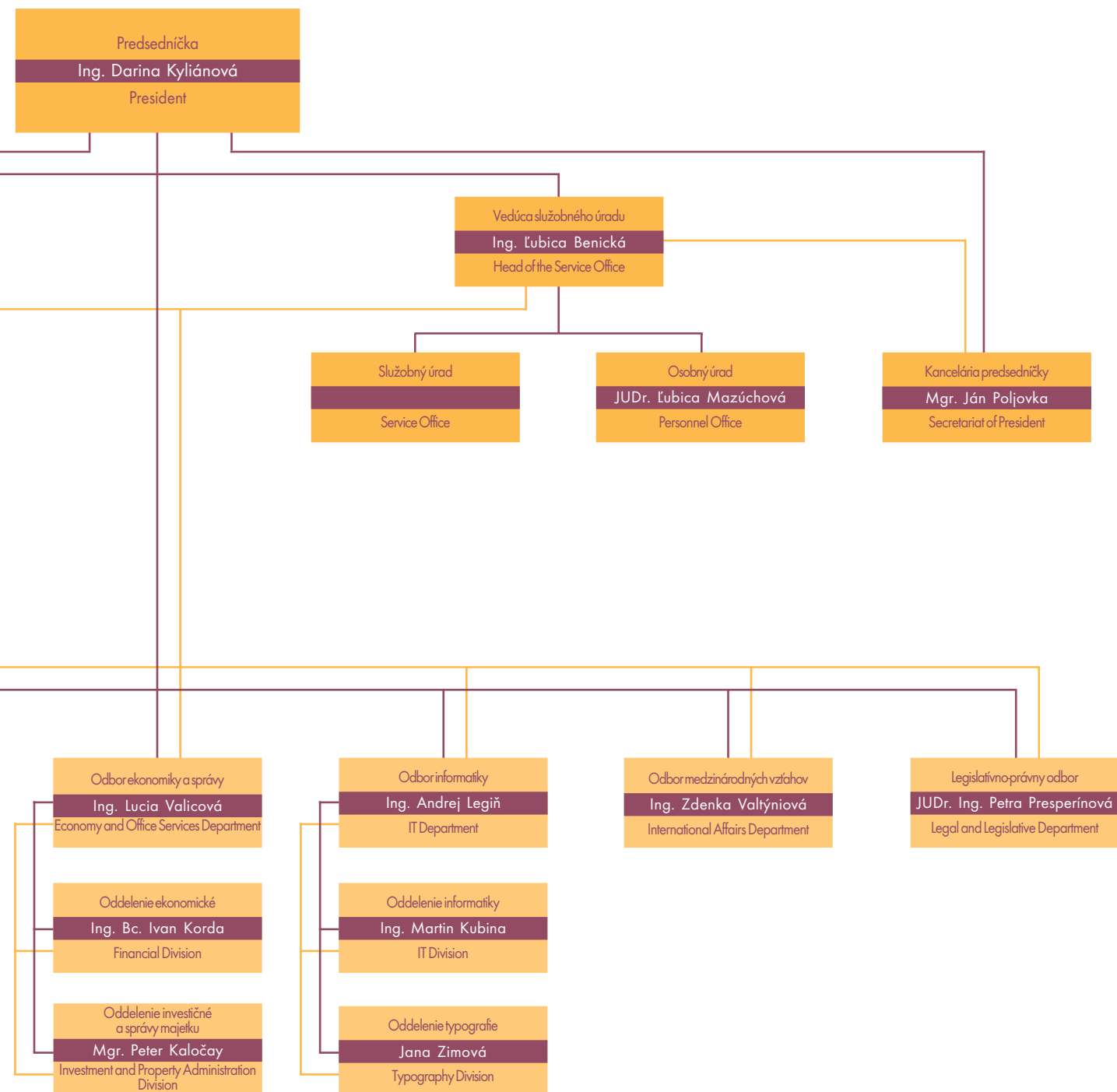
## Organization chart



# Organizačná štruktúra

## Organization chart

# 10





Invention for producing toys - Alexandra Šimiaková, 2. C  
ZŠ Spojevá 14, Banská Bystrica



Invention for producing toys out of waste - Viktória Vavrínčiková,  
2. C, ZŠ Spojevá 14, Banská Bystrica



Flying saucer - Natália Mrázková, 7. A  
ZŠ Spojevá 14, Banská Bystrica



Cell phone operated by voice - Barbora Michalenková, 7. A  
ZŠ Spojevá 14, Banská Bystrica



Invention for remote communication - Martin  
Anguš, 4. D, ZŠ Spojevá 14, Banská Bystrica



Invention for producing toys - Barbora Janíková, 2. C  
ZŠ Spojevá 14, Banská Bystrica

Výročná správa 2005

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky  
Jána Švermu 43, 974 04 Banská Bystrica  
Slovenská republika  
Tel.: 048 4300111  
Fax: 048 4132563  
E-mail: upv@indprop.gov.sk  
www.upv.sk, www.indprop.gov.sk

Obálka a grafická úprava:  
Ing. arch. Elena Bradiaková - GRAFIS  
Zalomenie strán: Ing. Vladislav Šooš - ACER  
Tlač: ŠEVT, a. s., Bratislava

ISBN 80-88994-51-9



Oil-propelled bicycle - Ondrej Bartoš, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



Device for producing toys - Vladimír Kalužik, 2. C  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



Invention for facilitation of household chores - Terézia Reksáková, 4. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



Futuristic vehicle - Rado Rehor, 7. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica



Sno-Cat - Juraj Veselovský  
7. D, ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica

## Annual Report 2005

Industrial Property Office of the Slovak Republic  
Jána Švermu 43, 974 04 Banská Bystrica  
Slovak Republic

Tel.: +421 48 4300111

Fax: +421 48 4132563

E-mail: upv@indprop.gov.sk

www.upv.sk, www.indprop.gov.sk

Cover and design:

Ing. arch. Elena Bradiaková - GRAFIS

Prepress: Ing. Vladislav Šooš - ACER

Printed by: ŠEVT, a. s., Bratislava

ISBN 80-88994-51-9



ROBODOG which cooks and does the washing and homework - Belková, 4. B



Invention for knowledge - Bohdana Hozová, 4. D  
ZŠ Spojová 14, Banská Bystrica